

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 51 (1933)
Heft: 57

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Donnerstag, 9. März
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 9 mars
1933

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LI^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 57

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzeln Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonetzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Étranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Étranger: 65 cts.)

N° 57

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Rechts-
domizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale. / Handelsregister. — Registre
du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques
de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Kraftloserklärung
einer Ausweisakte für Handelsreisende. / Bilanzen von Aktiengesellschaften. — Bilans
de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonime.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Finnland: Zolländerungen. / Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque
nationale suisse, situation hebdomadaire. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service
international des virements postaux. / Postcheckverkehr, Betritts. — Service des
chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst die Inhaberobligationen:

- Fr. 5000, 5 %, Serie D, Nr. 5089, der Basellandschaftlichen Hypothe-
kenbank in Liestal, ausgestellt am 8. Januar 1929, mit Jahrescoupons
per 1. Januar, ausstehend ist zurzeit der Jahrescoupon per 1. Januar
1933, kündbar am 1. Juli 1933.
- Fr. 5000, 5 %, Serie D, Nr. 5415, der Basellandschaftlichen Hypothe-
kenbank, in Liestal, ausgestellt am 2. August 1929, kündbar am 1. Februar
1934, mit Halbjahrescoupons per 1. Februar und 1. August, ausstehend
ist zurzeit noch der Coupon per 1. Februar 1933.

Der unbekannt Inhaber der Obligationen wird ersucht, dieselben innert
drei Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unter-
zeichneten Amtstelle vorzulegen, ansonst dieselben als kraftlos erklärt
werden. (W 89)

Liestal, den 22. Februar 1933. Obergerichtskanzlei Baselland.

Es werden vermisst:

- Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4268, d. d. Rorschach, den 29. No-
vember 1905, im Betrag von Fr. 13,000, lastend auf der Liegenschaft St. Gal-
lerstrasse 15, in Rorschach. Letzter eingetragener Gläubiger: Aktiengesell-
schaft der L. v. Roll'schen Eisenwerke in Gerlafingen; Schuldner: Instal-
lationswerke A.-G. Winterthur und Rorschach in Liq.
- Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 4269, d. d. Rorschach den 29. No-
vember 1905, im Betrag von Fr. 20,000, lastend auf der Liegenschaft
St. Gallerstrasse 15, in Rorschach. Letzter eingetragener Gläubiger: Akti-
engesellschaft der L. v. Roll'schen Eisenwerke in Gerlafingen; Schuldner:
Installationswerke A.-G. Winterthur und Rorschach in Liq.
- Kaufschuldversicherungsbrief Bd. X, Nr. 62, datiert Eggersriet, den
2. November 1909, im Betrag von Fr. 2000, lastend auf der Liegenschaft Sak
in Eggersriet. Ursprüngliche Gläubiger: Licht & Gygax, Glashandlung, in
Rapperswil; Schuldner: Jakob Müller, Glaser, Eggersriet.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, dieselben bis
zum 1. April 1934 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach vorzuweisen,
ansonst dieselben kraftlos erklärt werden. (W 109)

Rorschach, den 6. März 1933.

Das Bezirksgerichtspräsidium Rorschach.

Kraftloserklärungen — Annulations

Es werden folgende im Luzerner Kantonsblatt Nr. 48 vom 25. November
1932 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 276, 282 und 288 vom
24. November, 1. und 8. Dezember 1932 aufgerufene, von der Luzerner
Kantonalbank ausgestellt Titel, weil sie innerhalb der anberaumten Frist
von niemand vorgewiesen worden sind, totgerufen und damit kraftlos er-
klärt:

- Sparheft Nr. 25025 lautend auf Planzer Karl, von Jos. und Marie geb.
Stalder, von und in Schattdorf, haltend pro 2. August 1932 Fr. 130.99.
- Sparheft Nr. 14948 lautend auf Hartisch Rosa Martha, von Ernst und
Rosetto geb. Knuchel, von und in Weggis, haltend pro 10. September
1931 Fr. 1675.09.
- Sparheft Nr. 30155 lautend auf Emil Rössli, von Jos. und Magdalena
geb. Aregger, von Romoos, in Menzberg, haltend pro 31. Dezember 1927
Fr. 65.80.
- Sparheft Nr. 55668 lautend auf Rössli Alois, von Emil und Anna geb.
Haas, von Romoos, in Menzberg, haltend pro 10. Dezember 1930
Fr. 197.30.
- Sparheft Nr. 43253 lautend auf Rössli Anna, von Emil und Anna geb.
Haas, von Romoos, in Menzberg, haltend pro 19. Mai 1930 Fr. 280.46.
- Sparheft Nr. 42404 lautend auf Rössli Josef, von Emil und Anna geb.
Haas, von Romoos, in Menzberg, haltend pro 10. Dezember 1930
Fr. 269.07.

7. Sparheft Nr. 25012 lautend auf Hunkler Josef, von Josef und Katharina
geb. Amrein, von Wauwil, in Malters, haltend pro 18. April 1932
Fr. 4000.18.

8. Sparheft Nr. 35239 lautend auf Wermelinger Agnes, von Anton und
Agnes geb. Treyer, von Egolzwil, in Luzern, haltend pro 18. August 1932.
Fr. 170.—.

9. Obligation Nr. 61680 lautend ehedem auf den Namen von Josef Em-
menegger, Bittberg, Hasle, nachher vide Vermerk auf dem Titel abge-
treten an Josef Emmenegger, Ahörnli, Flühi, Sörenberg, angegangen
den 4. Februar 1918, haltend an Kapital Fr. 800, ohne Coupons.

Luzern, den 8. März 1933. (W 111)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Widerrufe — Révocations

Die Justizkommission des Obergerichtes des Kantons Luzern hat unterm
14. Februar 1933 die im Schweizerischen Handelsamtsblatt 1932 Nr. 133,
Seite 1421, veröffentlichte Kraftloserklärung der Gült von Fr. 2000, ab
Altmoos in Wolhusen, angegangen 10. Dezember 1880, «errichtet von Xaver
Bucher», wegen unrichtiger Angabe des Errichters in den Aufrufen vom
15., 22. und 29. Mai 1931, annulliert. (W 110)

Luzern, den 3. März 1933. Die Obergerichtskanzlei.

Sparheft Nr. 45094 lautend auf Kaufmann Elsa Hermina von Jak. und
Hermina, von und in Luzern, Mühlemattstrasse 13, haltend pro 12. März
1928 Fr. 691.66, wurde vorgefunden und fällt dessen Aufruf ohne weiteres
dahin. (W 112)

Luzern, den 8. März 1933.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt:
Glanzmann.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit zu Bremen

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat unterm 2. März
1933 der an Stelle des verstorbenen Herrn W. Arber in Bern erfolgten Er-
nennung des Herrn Hans Völlmy, von Basel, stellvertretender Direktor der
Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel, Elisabethen-
strasse 46, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der Bremer Spiegel-
glas-Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit zu Bremen die Zustimmung
erteilt und die ihm am 17. Februar 1933 erteilte Vollmacht genehmigt
(Art. 47—49 der Verordnung über die Beaufsichtigung von privaten Versiche-
rungsunternehmungen vom 11. September 1931). (D 1)

Bern, den 8. März 1933. Eidg. Justiz- und Polizeidepartement.

Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit à Brème

Le Département fédéral de justice et police a approuvé, en date du
2 mars 1933, la nomination de M^r Jean Völlmy, de Bâle, directeur suppléant
de la Baloise, Compagnie d'assurances contre l'incendie, à Bâle, Elisabethen-
strasse 46, désigné comme successeur de feu M^r W. Arber, à Berne, en qua-
lité de mandataire général pour la Suisse de la «Bremer Spiegelglas-
Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit» à Brème. Il a approuvé, en
outre, la procuration délivrée par cette compagnie à M^r J. Völlmy le 17 fé-
vrier 1933 (articles 47 à 49 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la
surveillance des entreprises d'assurances privées). (D 1)

Berne, le 8 mars 1933.

Département fédéral de justice et police.

Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit in Brema

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data
2 marzo 1933, la nomina del signor Giovanni Völlmy, da Basilea, direttore
supplente della Basilese, compagnia d'assicurazioni contro gli incendi, in
Basilea, Elisabethenstrasse 46, designato come successore del defunto signor
W. Arber, in Berna, in qualità di mandataro generale per la Svizzera della
«Bremer Spiegelglas-Versicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit»
in Brema, come pure la procura rilasciatagli in data 17 febbraio 1933 (art. 47—
49 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle im-
prese d'assicurazioni private). (D 1)

Berna, 7 marzo 1933.

Dipartimento federale di giustizia e polizia.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio**I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1933. 4. März. Unter der Firma **PATVAG Gesellschaft für Patente und Verwaltungen A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20. Januar 1933 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Handel in und die Verwaltung und Verwertung von Patenten und Rechten, sowie die Kapitalbeteiligung jeder Art an andern Unternehmen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000; es ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Generalversammlung bestimmt diejenigen Mitglieder des Verwaltungsrates, sowie allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen, und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Ernst Z'graggen, Kaufmann, von Altdorf (Uri), in Zürich. Geschäftslokal: Schmelzbergstrasse 22, in Zürich 7.

6. März. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Rüegg & Co. Bankgeschäft (Rüegg & Co. Banquiers) (Rüegg & Co. Bancieri) (Rüegg & Co. Bankers)**, in Zürich 1, Bank- und Börsengeschäft (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1932, Seite 1980), ist mit 1. Januar 1933 als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Albert Wettstein, a. Bankdirektor, von Remetschwil (Aargau) und Zürich, in Zürich 2. Ferner ist als weiterer Kommanditär mit 1. Januar 1933 eingetreten Dr. Paul Eduard Meyer-Schwarzenbach, von Zürich, in Kilchberg b. Z., mit dem Betrage von Fr. 100,000. Endlich haben die bisherigen Kommanditäre Joseph von Reding, von und in Schwyz, und Carl Dosenbach-Waser, von Bremgarten (Aargau), in Zug, ihre Kommanditeinlagen von je Fr. 50,000 auf je Fr. 100,000 erhöht.

Bank. — 7. März. **Aktiengesellschaft Leu & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1474), Bankgeschäft, Dr. jur. Hans Dieler ist aus der Direktion ausgeschieden, dagegen neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Jakob Diggelmann, bisher Vizedirektor, wurde zum Direktor ernannt und Jakob Vontobel, bisher Vizedirektor, ist nunmehr stellvertretender Direktor. Die Genannten führen wie bisher Kollektivunterschrift. Der Verwaltungsrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Dr. jur. Peter Hürlimann, von und in Zürich.

Bank. — 7. März. **Depositenkasse Industriequartier der Aktiengesellschaft Leu & Co.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1474), Hauptsitz in Zürich. Dr. jur. Hans Dieler ist aus der Direktion ausgeschieden, dagegen neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Jakob Diggelmann, von und in Zürich, bisher Vizedirektor des Hauptsitzes, wurde zum Direktor ernannt und führt nun für sämtliche Niederlassungen Kollektivunterschrift. Die Unterschrift von Verwalter Karl Gloor ist erloschen.

Bank. — 7. März. **Aktiengesellschaft Leu & Co. Filiale Stäfa**, in Stäfa, **Aktiengesellschaft Leu & Co. Depositenkasse Richterswil**, in Richterswil, und **Depositenkasse Leonhardplatz der Aktiengesellschaft Leu & Co.**, in Zürich, Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 138 vom 16. Juni 1932, Seite 1474). Dr. jur. Hans Dieler ist aus der Direktion ausgeschieden, dagegen neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. jur. Jakob Diggelmann, von und in Zürich, bisher Vizedirektor des Hauptsitzes, wurde zum Direktor ernannt und führt nun für sämtliche Niederlassungen Kollektivunterschrift.

7. März. Die **Edelstahl-Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1932, Seite 317), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Klausstrasse 19, in Zürich 8.

7. März. Die **Genossenschaft Verlag der Reformierten Schweizer Zeitung**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1927, Seite 799), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Stadelloferstrasse 38, in Zürich 1.

Textilwaren. — 7. März. Inhaber der Firma **Alfred Jabes**, in Zürich 2, ist Alfred Jabes, argentinischer Staatsangehöriger, in Küsnacht. Import und Export von Textilwaren. Freigutstrasse 12.

Alkoholfreie Weine. — 7. März. Die Firma **Christlan Walter**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1932, Seite 2426), Vertrieb alkoholfreier Obst- und Traubenweine, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Südrüchte, Kolonialwaren, Transporte usw. — 7. März. Fritz Scheidegger, von Zürich, in Zürich 6, Wilhelm Witschi, von Büren a. A., in Zürich 5, und Fritz Paul Schmied, von Zürich, in Zürich 3, haben unter der Firma **Fritz Scheidegger & Co.**, in Zürich 5, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1933 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Fritz Scheidegger und Wilhelm Witschi und Kommanditär ist Fritz Paul Schmied, welchem Kollektivprokura mit Ausdehnung auf Veräusserung und Belastung von Liegenschaften erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Fritz Scheidegger führt Einzelunterschrift, während der Gesellschafter Wilhelm Witschi mit dem Prokuristen Paul Schmied Kollektivunterschrift führt. Import, Export und Vertretungen in Südrüchten, Kolonialwaren und Trockenfrüchten; Reise-Unternehmen, Transporte. Limmatplatz 7.

7. März. **Elektrizitäts-Genossenschaft Bubikon**, in Bubikon (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 835). Robert Hotz-Egli ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin als Beisitzer im Vorstand; dessen Unterschrift ist erloschen. An des letztern Stelle wurde der bisherige Beisitzer Rudolf Huber, neu als Präsident gewählt. Präsident; Kassier und Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv.

7. März. **Milchproduzenten-Genossenschaft Sennhof-Wilhof und Umgebung**, in Russikon (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2323). Adolf Meier ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Albert Furrer, Landwirt, von und in Russikon. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Mechanische Werkstätte, Schlosserei usw. — 7. März. In die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ad. Bader & Söhne**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1929, Seite 179), mechanische Werkstätte und Schlosserei, Spezialschweisserei und Eisenkonstruktionen, tritt als weiterer Kollektivgesellschafter ein Fritz Bader, von Horgen, in Zürich 6.

Fahrradhilfsmotore usw. — 7. März. Die Firma **Albert Wild**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 257 vom 1. November 1928, Seite 2082), Vertrieb

von Fahrradhilfsmotoren und verwandten Artikeln, Handelsgeschäfte aller Art, hat ihr Domizil und Geschäftslokal sowie den persönlichen Wohnort des Inhabers verlegt nach Zürich 6, Milchbuckstrasse 83.

Bern — Berné — Berna**Bureau Aarwangen**

Automobile usw. — 1933. 6. März. Inhaber der Firma **Ernst Rufener**, in Langenthal, ist Ernst Rufener, von und in Langenthal. Handel mit Automobilen, Zubehör an gros. Jurastrasse 41.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

Schlosserei, Ofenfabrik. — 7. März. Inhaberin der Einzelfirma **Stoller**, in Belp, ist Frau Emma Stoller-Grüning, güterrechtlich getrennte Ehefrau des Johann Stoller, von Frutigen. Schlosserei, Ofenfabrik.

Bureau Bern

An- und Verkauf von Immobilien usw. — 3. März. Unter der Firma **Masel A. G.** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 23. Februar 1933. Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf von unbeweglichen Objekten nebst Zubehör, sowie Tauschgeschäfte mit Liegenschaften aller Art, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, Kauf von hypothekarischen Titeln, Vermittlertätigkeit in allen angeführten Geschäften, Betrieb von erworbenen, mit den fraglichen Liegenschaften irgendwo im Zusammenhang stehenden Unternehmungen u. dgl., Ausmietung von Wohnungen und Geschäftslökalen, Verpachtung von landwirtschaftlichen Objekten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied, zurzeit aus: Fritz Mast, Bureauchef, von Guggisberg, in Bern, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Geschäftsdomizil: Schaufplatzgasse 11 (Advokaturbureau Dr. Lifschitz).

An- und Verkauf von Immobilien usw. — 3. März. Unter der Firma **Palma A. G.** hat sich, mit Sitz in Bern, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 23. Februar 1933. Zweck der Gesellschaft ist der An- und Verkauf von unbeweglichen Objekten nebst Zubehör, sowie Tauschgeschäfte mit Liegenschaften aller Art, Erstellung von Wohn- und Geschäftshäusern, Kauf von hypothekarischen Titeln, Vermittlertätigkeit in allen angeführten Geschäften, Betrieb von erworbenen, mit den fraglichen Liegenschaften irgendwo im Zusammenhang stehenden Unternehmungen u. dgl., Ausmietung von Wohnungen und Geschäftslökalen, Verpachtung von landwirtschaftlichen Objekten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied, zurzeit aus: Fritz Mast, Bureauchef, in Bern. Er führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Schaufplatzgasse 11 (Advokaturbureau Dr. Lifschitz).

6. März. **Milchverwertungsgenossenschaft Bümpliz und Umgebung**, mit Sitz in Bern-Bümpliz (S. H. A. B. Nr. 138 vom 17. Juni 1926, Seite 1101). Aus dem Vorstand sind Fritz Grundler, Präsident, und Fritz Zehnder, Vizepräsident, ausgeschieden; deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Ferner sind ausgeschieden die Beisitzer: Christian Reber und Rudolf Messerli. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Ernst Schwab, von Dotzigen, Landwirt, in Bümpliz (Gde. Bern), als Präsident; Werner Thomét, von Wohlen (Bern), Landwirt, in Niederbottigen (Gde. Bern-Bümpliz), als Vizepräsident; Rudolf Zimmermann, von Wohlen (Bern), Landwirt, in Niederbottigen, und Alfred Spycher, von Köniz, Landwirt, i. d. Weiermatt zu Bern-Bümpliz, dieso als Beisitzer. Namens der Genossenschaft zeichnen Präsident, Vizepräsident oder Sekretär-Kassier (zurzeit Walter Gfeller) kollektiv zu zweien.

Elektrische Installationen. — 6. März. Die Kollektivgesellschaft **Alfred Stegmann & Cie.**, in Gümliigen (Gde. Muri), Elektrisches Installationsgeschäft (S. H. A. B. Nr. 141 vom 19. Juni 1924, Seite 1038), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

Elektrische Installationen. — 6. März. Inhaber der Firma **Alfred Stegmann**, in Gümliigen (Gde. Muri), ist Johann Alfred Stegmann, von Goldwil b. Thun, in Gümliigen. Elektrische Installationen, daselbst.

Strickwaren, Textilwaren. — 6. März. Die Kommanditgesellschaft **Marti & Co.**, in Bern, Handel mit Strickwaren und Textilwaren aller Art (S. H. A. B. Nr. 98 vom 27. April 1923, Seite 837), hat sich aufgelöst und ist erloschen nach vollständig durchgeführter Liquidation. Die Aktiven und Passiven gehen über auf die Einzelfirma «Marti» in Bern.

Inhaber der Firma **Marti**, in Bern, ist Emil Marti-Zürcher, von Othmarsingen (Aargau), in Bern. Einzelprokura ist erteilt an: Frau Anna Zürcher-Marti, von Othmarsingen, in Bern. Der Firmainhaber übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Marti & Co.» in Bern. Handel mit Strick-, Wirk- und Textilwaren aller Art. Spezialgeschäft für Jersey- und Tricotkleider, Marktgassee 9.

6. März. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Oberbalm**, mit Sitz in Oberbalm (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1923, Seite 2095). Aus dem Vorstand ist der Beisitzer Albrecht Riesen ausgeschieden. An dessen Stelle wurde (ohne Zeichnungsberechtigung) gewählt: Albert Rothen, von Rüschegg, Landwirt, in Borisried (Gde. Oberbalm).

Gipser- und Malergeschäft. — 7. März. Inhaber der Firma **Johann Kappeler**, in Bern, ist Johann Kappeler, von Wattenwil b. Thun, in Bern. Gipser- und Malergeschäft, Stauffacherstrasse 29.

7. März. **Feld- und Waldbaugenossenschaft Oberlindach und Umgebung**, mit Sitz in Oberlindach (Gde. Kirchlindach) (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1932, Seite 115). Aus dem Vorstand sind Fritz Schnell, bisher Präsident, und Hans Lehmann, bisher Kassier, ausgeschieden; deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Schori, von Wohlen (Bern), Landwirt, in Oberlindach, als Präsident, und Hans Techanz, von Röhthenbach i. E., Landwirt, in Oberlindach, als Vizepräsident-Kassier. Namens der Genossenschaft zeichnen: Der Präsident oder Vizepräsident-Kassier kollektiv mit dem Sekretär Ernst König.

Apotheker, Drogerie. — 7. März. Inhaber der Firma **Beretta-Bösiger**, in Bern, ist Remo Pietro Maria Beretta alié Bösiger, von Lugano, in Bern. Betrieb der «Bären»-Apotheker und Drogerie. Bärenplatz 9.

Stellenvermittlungen. — 7. März. Die Einzelfirma **Alois Marks**, in Bern, Betrieb eines Stellenvermittlungsbüros (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1927, Seite 214), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Mattenhof Garage A. G.**, mit Sitz in Bern, Handel mit Automobilen, Bestandteilen und Zubehörenden, Betrieb einer Garage mit Reparaturwerkstätte (S. H. A. B. Nr. 98 vom 28. April 1932, Seite 1021), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 2. März 1933 die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun **Sulgeneckgarage A. G.** Roland Sorgen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift als Verwaltungsrat ist erloschen. Er zeichnet hinfort als Einzelprokurist. Neu in den Verwaltungsrat wurde

als dessen einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt: Frau Marie Louiso Sorgen-Diémänd, Hausfrau, von Herznigen, in Bern. Neucs Gesellschaftsdomizil: Sulgenrain 28.

Chemisch-technische Produkte. — 7. März. Inhaber der Firma **Armin Bossard**, in Bern, ist Armin Bossard, von Zürich und Kolliken (Aargau), in Bern. Generalvertretung für den Kanton Bern der Firma Lorigo S. A. Vevey, Abteilung chemisch-technische Produkte. Bollwerk 23.

Schuhmacherwerkzeug. — 7. März. Kollektivgesellschaft unter der Firma **Ed. Kienzi & Sohn, Sam. Kienzi's Nachf.**, mit Sitz in Bern, Fabrikation von Schuhmacherwerkzeug (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1927, Seite 9). Die Einzelzeichnungsberechtigung der beiden Gesellschafter: Eduard Kienzi sen. und Eduard Werner Kienzi jun. wird aufgehoben. Die beiden Gesellschafter zeichnen inskünftig nur noch kollektiv. Die Einzelprokura der Fr. Lina M. Kienzi bleibt bestehen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

6. März. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Emmenmatt**, mit Sitz in Emmenmatt, Gde. Lauperswil (S. H. A. B. Nr. 47 vom 27. Februar 1931, Seite 414), ist ausgeschieden der Präsident Hans Erhard; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu gewählt: Fritz Hutmacher, von Gysenstein, Landwirt, in Lauperswil. Derselbe zeichnet namens der Genossenschaft mit dem Vizepräsidenten oder Sekretär kollektiv je zu zweien.

Bureau de Moutier

6 mars. A son assemblée générale du 9 février 1933, la **Société Immobilière, société coopérative avec siège à Malleray** (F. o. s. du c. du 15 août 1929, n° 189, page 1678), a modifié son comité en procédant aux élections suivantes: président: Jules Heimann, fils d'Emile, do Reichenbach, entrepreneur; à Bévillard, celui-ci précédemment vice-président; vice-président: Albert Stalder, fils d'Adolphe, do Rüegsau, maître-ferblantier; à Malleray, précédemment secrétaire-caissier; secrétaire-caissier: Roland Tietche, fils de Samuel, directeur, do Reconville; à Malleray, précédemment président. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux des personnes préappellées.

Bureau de Neuveville

22 février. La société de musique **Fanfare de Neuveville**, association dont le siège est à Neuveville (F. o. s. du c. du 22 juin 1922, n° 143, page 1218), a, dans son assemblée du 17 février 1933, renoncé à son inscription au registre du commerce en vertu des art. 52 et 60 C. e. s. et est en conséquence radiée. Elle continue d'exister comme association sans inscription au registre du commerce.

Epicierie, tabacs, vins. — 3 mars. La raison **Marie Roussey à la Feuille d'Argent**, epicierie, tabacs, cigares et vins, à la Rue du marché n° 2, à Neuveville (F. o. s. du c. du 11 juin 1931, n° 132, page 1274), est radiée ensuite de cessation du commerce.

Horlogerie. — 3 mars. La raison **Henri-Humbert Perrin**, fabrication et vente d'horlogerie, à Neuveville (F. o. s. du c. du 4 novembre 1919, n° 264, page 1934), est radiée ensuite de cessation du commerce.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

6. März. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft Holzsohlenfabrik Münsingen**, mit Sitz in Münsingen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1930, Seite 1181), ist der Präsident Johann Gottlieb Neuenchwander infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle ist als Präsident des Verwaltungsrates gewählt worden: Ernst Fischer, von Rümikon (Aargau), Buchdrucker, in Münsingen, bisheriger Vizepräsident. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates, zugleich Vizepräsident, ist gewählt worden: Paul Neuenchwander, von Höfen bei Amsoldingen, Kaufmann, in Oberdiessbach. Der Präsident oder Vizepräsident führt wie bisher mit dem Sekretär des Verwaltungsrates namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung. Die Prokura an Ernst Hofer, von Biglen, Kaufmann, in Thun, ist erloschen. Der verbleibende Prokurist Ernst Hofer-Bürgi, von Biglen, Holzsohlenfabrikant, in Münsingen, zeichnet wie bisher kollektiv je mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder Sekretär des Verwaltungsrates.

Bureau Trachselwald

4. März. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Sumiswald & Umgebung**, mit Sitz in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 102 vom 5. März 1931, Seite 973), hat in ihrer Hauptversammlung vom 3. Februar 1933 neu in den Vorstand gewählt: an Platz des Ernst Schütz, dessen Unterschrift erloschen ist, als Sekretär: Ernst Wiedmer, Landwirt, in der Arch, von und in Sumiswald, und am Platz des Jakob Walter als Beisitzer: Christian Steffen, Landwirt, in Schreibershub, von und in Lätzelfüh. Präsident, Vizepräsident und zweiter Beisitzer bleiben die bisherigen: Jakob Oberli, Jakob Dubach und Johann Stalder. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet rechtsgültig mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

Velos, Motorräder, Grammophon usw. — 1933. 6. März. Die Firma **Trachsel-Kohler, Velos, Motorräder, Ersatzteile, Autzubehör, Reparaturwerkstätte, Garage, sowie Grammophons und Schallplatten**, in Särsen (S. H. A. B. Nr. 121 vom 26. Mai 1930, Seite 119), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Glarus — Glaris — Glarona

1933. 3. März. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Gesellschaft für Cementwerte**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 147 vom 26. Juni 1928, Seite 1259, und Nr. 61 vom 14. März 1930, Seite 551), hat in ihrer Generalversammlung vom 1. März 1933 die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 10,000,000 auf Fr. 8,000,000 beschlossen, durch Annullierung von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 500. § 4 der Statuten wurde wie folgt abgeändert: Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 8,000,000, eingeteilt in 16,000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien, von je Fr. 500.

4. März. **Eternit A. G.**, mit Sitz in Niederurnen (S. H. A. B. Nr. 299 vom 21. Dezember 1923, Seite 2391, und Nr. 164 vom 18. Juli 1931, Seite 1573). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde Ingenieur Max Schmidheiny, von Balgach (St. Gallen), in Heerbrugg (St. Gallen), gewählt. Derselbe führt die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft.

4. März. Aus dem Vorstand der **Viehzuchtgenossenschaft Ussbühl-Bilten**, in Bilten (S. H. A. B. Nr. 262 vom 16. Oktober 1913, Seite 1855, und Nr. 184 vom 8. August 1924, Seite 1347), sind der Präsident Peter Lienhard und der Aktuar Wendel Marti ausgetreten; deren Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde Fritz Stüssi-Lienhard, Landwirt, von und in Bilten, zum Aktuar der bisherige Kassier David Stüssi, und als Kassier Traugott Eichenberger, Landwirt, von Reinach (Aargau), in Bilten, gewählt. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv für die Genossenschaft.

Wirtschaft, Mosterei, Brennerei. — 4. März. Inhaber der Firma **Fritz Jenny-Kessler**, in Ennenda, ist Fritz Jenny-Kessler, von Sool, in Ennenda. Wirtschaft, Mosterei und Brennerei.

4. März. Die **Aktiengesellschaft Hydraulische Kalkfabrik Holderbank-Wildegg**, mit bisherigem Sitz in Holderbank (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 153 vom 3. Juli 1928, Seite 1309), hat in ihrer Generalversammlung vom 31. Januar 1933 beschlossen, den Sitz nach Niederurnen (Glarus) zu verlegen. Ferner wurde die Firma umgeändert in **Kalk-Holding A. G. Niederurnen**, und ihr Zweck neu bestimmt in: Verwaltung von Beteiligungen der Bindemittel-Industrie oder verwandter Industrien. Die Mindestzahl der Verwaltungsräte wurde auf zwei herabgesetzt. Dementsprechend wurden die Statuten geändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Februar 1895, mit Abänderungen vom 13. Oktober 1896, 5. März 1897, 28. Januar und 26. April 1902, 5. April 1906 und 9. Juni 1925. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 180,000, eingeteilt in 360 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrate sind durch Demission ausgeschieden Dr. H. Bertschinger, in Zürich, und F. Zurlinden, in Aarau. Verwaltungsratsmitglieder sind nun noch Ernst Schmidheiny-Gygi, Industrieller, von Balgach, in Wildegg, zugleich Präsident, und Hans Gygi, Ingenieur, von Aarau, in Wildegg. Beide führen die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Dr. Hermann Bertschinger, in Zürich, und Oskar Wagner, in Holderbank, sowie die Prokuraunterschrift des Gottlieb Wächter in Holderbank, sind erloschen. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei der Eternit A. G., in Niederurnen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Epicierie, mercerie. — 1933. 7. mars. Le chef de la raison **Jules Oberson**, à Maules, est Jules Oberson, fils de Léon, originaire de Maules et y domicilié. Epicierie, mercerie. Au village.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

Entreprise de construction. — 6 mars. Charles, Arthur et Robert Ballaman, fils de Jules, originaire de Vallon, y domiciliés, ont constitué à Vallon, sous la raison sociale **Ballaman Frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1933. Entreprise générale de construction.

Bureau de Fribourg

Epicierie. — 6 mars. La société en nom collectif **Hoirie Oberson**, epicierie, au village, à Farvagny-le-Grand (F. o. s. du c. du 8 mars 1926, n° 25, page 415), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Metzgerei, Viehhandel. — 1933. 7. März. Die Firma **Steck-Grolimund**, in Balsthal, Metzgerei und Viehhandel (S. H. A. B. Nr. 292 vom 28. Dezember 1922, Seite 2393), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

Zündkerzen für Flugmotoren. — 6. März. Die Firma **Franz L. Fontanetti**, Handel in Zündkerzen für Flugmotoren und Vertretungen, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 256 vom 3. November 1931, Seite 2334), ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen.

Appenzell I.-Rh. — Appenzell-Rh. int. — Appenzello int.

Gasthof. — 1933. 6. März. Die Firma **Hermann Preisig**, Gasthof und Pension z. Alpenhof, in St. Anton-Oberegg (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1929), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kurhaus. — 6. März. Inhaberin der Firma **Anna Preisig-Glarner**, in St. Anton-Oberegg, ist Witwe Anna Preisig-Glarner, von Herisau, in St. Anton-Oberegg. Kurhaus und Pension zum Alpenhof, St. Anton.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Kohlen. — 1933. 4. März. Inhaber der Firma **Eduard Kellenberger**, in Berneck, ist Eduard Kellenberger, von Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.), in Berneck. Die Firma erteilt Einzelprokura an Bertha Kellenberger, von Walzenhausen, in Berneck. Kohlenhandlung; Wäseli.

Tricotagen. — 4. März. Inhaber der Firma **Theodor Lang**, in St. Gallen C., ist Theodor Lang, von Kurzriekenbach (Thurgau), in St. Gallen C. Vertrieb von Tricotagen; unterer Graben 11.

Baugeschäft. — 4. März. Die Firma **Mennel, Baumeister, Baugeschäft**, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929, Seite 907), ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen.

Bau- und Steinmetzgeschäft. — 4. März. Casimir Mennel und Ernst Mennel, Sohn, beide von Eggersriet, in St. Margrethen, haben unter der Firma **C. Mennel & Sohn**, in St. Margrethen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1933 ihren Anfang nahm. Bau- und Steinmetzgeschäft; Schutzmühle.

4. März. **Verein für Mission & Erziehung (Sociedad per la Mision y la Educacion)**, Verein, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1931, Seite 551). Der Verein hat in seiner Generalversammlung vom 27. August 1932 Art. 6 der Statuten revidiert. Darnach haben die Mitglieder kein Anrecht auf das Vereinsvermögen und sind persönlich nicht haftbar. Jedes Mitglied hat einen Jahresbeitrag von mindestens Fr. 5 oder einen einmaligen Beitrag von Fr. 25 zu bezahlen. Weitere finanzielle Verpflichtungen haben die Mitglieder nicht. Weiter benötigte finanzielle Mittel werden durch freiwillige Gaben oder durch Aufnahme von Darlehen beschafft. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unberührt.

4. März. Die **Genossenschaft unter der bisherigen Firma Viehzuchtgenossenschaft Ragaz-Baschärhof**, mit Sitz in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 91 vom 19. April 1930, Seite 837), hat in ihrer ordentlichen Hauptversammlung der Genossenschafter vom 4. Juni 1932 eine Teilrevision der Statuten durchgeführt und dabei den Namen der Genossenschaft abgeändert in **Viehzuchtgenossenschaft Ragaz**. Der Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und durch die Entrichtung eines Eintrittsgeldes, welches zurzeit Fr. 30 beträgt und später durch Beschluss der Hauptversammlung bis auf Fr. 50 erhöht werden kann. Die Mittel der Genossenschaft werden beschafft durch: 1. Eintrittsgelder; 2. Gebühren von 50 Rp. bei Aufnahme eines Stückes Jungvieh ins Register; 3. Sprungelder; 4. Prämien, die den Zuchtstieren und den Muttertieren als Zuchtfamilien zufallen; 5. Bussen und Anleihen. Die Anteilscheine wurden aufgegeben und die Bestimmungen darüber fallen gelassen. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert. Der bisherige Präsident Josef Meyer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde

als Mitglied des Vorstandes und gleichzeitig als dessen Präsident gewählt Josef Riederer, Landwirt, von und in Ragaz. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

Chemisch-pharmazeutische Produkte. — 6. März. Inhaber der Firma **Hans Rusch**, in St. Gallen C., ist Hans Werner Rusch, von Appenzell, in St. Gallen C. Vertretung in chemisch-pharmazeutischen Produkten; Oberstrasse 25.

Nahrungsmittel. — 6. März. Inhaber der Firma **Hermann Hämmerle**, in St. Gallen C., ist Hermann Hämmerle, von Rotmonten-St. Gallen, in St. Gallen C. Vertretungen in Nahrungsmitteln; Webergasse 20.

Stoffe, Manufakturwaren, Kolonialwaren, Schuhe. — 6. März. Der Inhaber der Firma **Emil Lichtensteiger**, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 74), erweitert die Natur des Geschäftes in: Vertretungen in Stoffen, Manufaktur-, Kolonial- und Schuhwaren. Das persönliche Domizil und der Geschäftssitz wurden nach St. Gallen W., Stückelbergstrasse 9, verlegt.

Eisenwaren, Haushaltsartikel usw. — 6. März. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. Hafner & Co.** vormals **Jean Altenberger**, Eisenwaren, Haushaltsartikel, Fournituren für Sattler und Tapezierer, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1033), ist der Kommanditär **Max Eisenring** ausgeschieden; seine Kommandite und seine Prokura sind erloschen. An seiner Stelle ist der Gesellschaft als Kommanditärein beigetreten dessen Schwester, **Sofie Hafner-Eisenring**, von Sirmach, in St. Gallen C., mit dem Betrage von Fr. 1000; deren Prokura bleibt bestehen. Die Firma wird abgeändert in **G. Hafner & Co.**

6. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Maestranì**» **Schweizer Schokoladen A.-G.** («**Maestranì**» **Chocolats Suisses S. A.**) («**Maestranì**» **Cioccolati Svizzeri S. A.**) («**Maestranì**» **Swiss Chocolates Ltd. Co.**), mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1924, Seite 65), hat in der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Februar 1933 § 4 der Statuten revidiert und dabei das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 500,000 auf den Betrag von Fr. 400,000 reduziert durch Rückkauf von 200 Aktien zu Fr. 500. Der revidierte § 4, Abs. 1, der Statuten lautet nunmehr: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 400,000, eingeteilt in 800 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien von je Fr. 500.» Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert. Der bisherige Präsident **Viktor Zoller**, Bankdirektor, ist als solcher zurückgetreten und gleichzeitig zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt worden. Zum Präsidenten wurde bestimmt der bisherige Vizepräsident **Dr. Richard Iklé**, Rechtsanwalt, von und in St. Gallen. Sie zeichnen wie bisher je kollektiv mit einem andern Unterschriftenberechtigten.

Baumaterialien. — 6. März. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Sponagel & Co. Filiale St. Gallen**, Handel in Baumaterialien, mit Hauptsitz in Zürich 5 und Zweigniederlassung in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 118 vom 25. Mai 1926, Seite 939), hat ihre Filiale in St. Gallen aufgegeben. Die Firma ist daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen erloschen. Die Prokura des **Gottlieb Kräutli** ist erloschen.

6. März. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Stahlmöbel-Fabrik St. Margrethen Aktiengesellschaft (Stauffurniture-Work Limited St. Margrethen)** (Fabrication des meubles d'acier Société Anonyme St. Margrethen), mit Sitz in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 239 vom 14. Oktober 1931, Seite 2195), ist infolge Konkurses erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

Negoziò panetteria, pasticceria e tea-room. — 1933. 6. marzo. Renato Medici, di Ernesto, e moglie Melania, nata Weit, di Arognò, in Bellinzona, hanno costituito con sede in Bellinzona, ed a far data dal 15 febbraio 1933, una società collettiva sotto la ragione sociale **Medici-Weit & Co.** Negoziò di panetteria, pasticceria e tea-room. Viale Stazione, palazzo Resinelli.

Ufficio di Locarno

3 febbraio. La società anonima sotto la ragione **Stuag Svizzera, Società per la costruzione di strade S. A.** (Schweizerische Stuag, Strassenbau-Unternehmung A.-G.) (Stuag Suisse, Société de Construction de routes S. A.), con sede principale a Berna e succursale a Olten, Basilea, Zurigo, Losanna, Coira, Lugano e Alpnach-Dorf (F. u. s. di c. del 8 aprile 1929, n° 80, pag. 706, n° 205 del 3 settembre 1929, pag. 1787), costituisce una succursale a Locarno, trasferendo quella già esistente a Lugano, da Lugano, a Locarno. Per la stessa valgono le medesime disposizioni statutarie della sede principale. Lo statuto primitivo è stato approvato il 20 maggio 1912, con revisioni dell'8 maggio 1928 e del 29 luglio 1929. La durata della società è indeterminata. Il capitale sociale ammonta a fr. 2,000,000 ed è suddiviso in 4000 azioni nominative del valore nominale di fr. 500. Il suo scopo è l'interessamento nella costruzione e manutenzione di strade, pavimentazioni e preparazione e vendita di materiali relativi. Organo di pubblicazione della società è il Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione, composto di 9 membri al massimo, attualmente 9 che sono: **Hermann Obrecht**, commerciante, da Grenchen, in Soletta, presidente; **Arthur Studer**, ingegnere, da ed in Neuchâtel; **Roger de Crousaz**, ingegnere, da ed in Losanna; **Dr. Bernhard Hammer**, avvocato, da ed in Soletta; **Fritz Steiner**, ingegnere, da Dürrenäsch, in Berna; **Robert Aebi**, commerciante, da Fulenbach, in Zurigo; **Josef Georg Fellmann**, ingegnere, da Oberkirch, in Vitnau; **Arnold Spychiger**, commerciante, da Unterstockholz, in Langenthal; **Johann Beer**, direttore, da Trub, in Berna. Per la succursale firmano: **Hermann Obrecht**, presidente del consiglio d'amministrazione; **Johann Beer**, direttore; **Hans Hertig**, ingegnere, da Oberhofen, in Berna, procuratore, tutti tre con firma individuale; ed i procuratori con firma collettiva a due: **Eugen Schlässli**, tecnico, da Altishofen, in Bienna; **Otto Walter**, contabile, da Wohlen (Berna), in Zollikofen; **Rosa Widmer**, contabile, da Hasle/Burgdorf, in Berna. Locale della succursale: Via Marcacci n° 12.

Ufficio di Lugano

Vini e liquori. — 7 marzo. La ditta **Suter Enrico**, in Lugano (F. u. s. di c. del 1° marzo 1932, n° 50, pag. 515), notifica di aver trasportato la propria sede in Massagno, ove già esiste il domicilio del titolare.

Caffè e pasticceria. — 7 marzo. Titolare della ditta **Gallizia**, in Massagno, è **Felice Gallizia** fu **Luigi**, di Ludiano, domiciliato a Massagno. Caffè e pasticceria.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Alge

Limonades. — 1933. 7 mars. La société en commandite **Calame & Cie**, dont le siège est à Alge, fabrication et commerce de limonades, eaux gazeuses,

liqueurs, sirops et spiritueux, représentation d'eaux minérales et de vins (F. o. s. du c. du 3 mai 1932), fait inscrire qu'elle est dissoute; la liquidation étant terminée, la raison est radiée au registre du commerce.

Bureau de Cossonay

Appareils de radio. — 4 mars. Le chef de la raison **Gustave Michaud**, à Orny, est **Gustave fils d'Henri Michaud**, originaire d'Orny, y domicilié. Représentation d'appareils de radio, marque Funkton et accessoires.

Bureau de Lausanne

Produits adhésifs. — 3 mars. Le chef de la maison **Fallero Bondanini**, à Lausanne, est **Faliero Bondanini**, d'Italie, à Lausanne. Commerce de produits adhésifs (colle et produits chimiques). Avenuc Mont d'Or 1 et Avenuc Dapples 42.

Épicerie, charcuterie. — 3 mars. La raison **Henri Schauenberg**, à Prilly, épicerie, charcuterie, etc. (F. o. s. du c. du 10 septembre 1932), est radiée ensuite de remise de commerce.

4 mars. **Grande Brasserie et Beau regard (Lausanne-Fribourg-Montreux)**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 21 janvier 1932). L'assemblée générale du 27 décembre 1932 a nommé un nouvel administrateur en la personne de **Jean Bourgknecht**, de Fribourg-Ville, avocat, à Fribourg. Les administrateurs ont la signature sociale collectivement deux à deux. Le conseil d'administration a, dans sa séance du 1^{er} août 1932, désigné en qualité de fondés de pouvoirs: **Jacques Maurer**, caissier-comptable, de Lauperswil (Berne), à Montreux, Châtelard, et **Alfred Rey**, caissier-comptable, de Genève, à Lausanne, en ce sens que la signature de chacun d'eux apposées conjointement avec celle d'un des administrateurs engagera valablement la société.

Manteaux de pluie. — 7 mars. La raison **Charles Fritz**, à Lausanne, représentations de manteaux de pluie «**Vita**» et imperméables (F. o. s. du c. du 29 septembre 1931), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Rouleaux de papiers spéciaux. — 7 mars. Le chef de la maison **Otto Bay**, à Lausanne, est **Otto Bay**, de Zurich, à Lausanne. Représentations en rouleaux de papiers spéciaux pour caisses enregistreuses. Chemin de Longeraie 3.

Agrandissement photographique, etc. — 7 mars. Le chef de la maison **Emile Huguenin**, à Lausanne, est **Emile Huguenin dit Lenoir allié Brusa**, du Locle (Neuchâtel), à Lausanne. Agrandissement photographique et ses dérivés. Rue des Terreaux 29, à l'enseigne «**Photonia**».

Laiterie. — 7 mars. Le chef de la maison **Camille Vuillerminaz**, à Lausanne, est **Camille Vuillerminaz**, d'Envy, à Lausanne. Laiterie. Rue de l'Alc 1.

Bureau de Morges

Imprimerie, éditions d'un journal. — 2 mars. Le chef de la maison **François Trabaud**, à Morges, est **François-Jean Trabaud**, de Duillier, domicilié à Morges. Imprimerie; éditeur du Journal de Morges, du Journal d'Aubonne et de la Feuille d'Avis de Bière. Grande Rue n° 1 et Place de l'Eglise.

Bureau d'Oron

Marchand-tailleur. — 10 février. La raison **E^{le} Grandchamp**, à Oron-la-Ville, marchand-tailleur, confections (F. o. s. du c. du 12 novembre 1912), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

4 mars. La société coopérative dite **Laiterie d'Oron-le-Châtel**, dont le siège est à Oron-le-Châtel (F. o. s. du c. du 18 mars 1929), fait inscrire que sa direction est actuellement composée comme suit: Président: **Samuel Mayor**, d'Oron-le-Châtel, y domicilié, agriculteur, déjà inscrit; vice-président: **Henri Desarzens**, de Sarzens, domicilié à Oron-le-Châtel, entrepreneur, nouveau; secrétaire-caissier: **Emile Boudry**, d'Ecoteaux, domicilié à Oron-le-Châtel, agriculteur, nouveau; ces deux derniers en remplacement de **Robert Beroud** et **Jules Boudry**. La signature de **Jules Boudry** est éteinte et radiée. Le président et le secrétaire ont conjointement la signature sociale.

Bureau de Vevey

Etoffes, tissus. — 2 mars. Le chef de la maison **Pierre Chappuis**, à la Tour-de-Peilz, est **Pierre-Emile fils de Emile-Adrien Chappuis**, originaire de Rivaz, domicilié à la Tour-de-Peilz. Représentation d'étoffes et tissus. Grand' Rue 25.

Ferblanterie, appareillage, etc. — 3 mars. La raison **Joseph Tagini**, à Vevey, ferblanterie, appareillage, couverture (F. o. s. du c. des 30 septembre 1926, n° 228, page 1724; 12 décembre 1928, n° 293, page 2353), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Jean Tagini**», à Vevey.

Le chef de la maison **Jean Tagini**, à Vevey, est **Jean-Fioraventi fils de Joseph-Charles Tagini**, originaire de Vevey, y domicilié. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «**Joseph Tagini**» radiée. Installations sanitaires, ferblanterie et couverture. Rue des Deux-Gares n° 4.

Tabacs, cigares. — 4 mars. La raison **Edouard Rigassi**, à Vevey, tabacs, cigares, articles pour fumeurs (F. o. s. du c. du 25 janvier 1929, n° 20, page 174), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «**Eugène Bühler**», à Vevey.

Le chef de la maison **Eugène Bühler**, à Vevey, est **Eugène-Fidèle fils de Ulrich Bühler**, originaire d'Ems (Grisons), domicilié à Vevey. Cette maison reprend l'actif et le passif de la raison «**Edouard Rigassi**» radiée. Tabacs, cigares, articles pour fumeurs. Rue d'Italie n° 54.

Café. — 4 mars. La raison **Henri Gachnang**, à Montreux, le Châtelard, café-restaurant de la Tonhalle (F. o. s. du c. du 28 janvier 1933, n° 23, page 233), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

6 mars. La Société anonyme des chaussures **Arola, Succursale de Montreux, Chaussures Modernes**, dont le siège principal est à Schoenwerd et succursale au Châtelard-Montreux (F. o. s. du c. des 13 mars 1929, n° 50, page 514; 6 novembre 1931, n° 259, page 2359), fait inscrire qu'elle renonce à sa succursale de Montreux-Châtelard, laquelle est radiée. La société continue d'exercer son commerce sous forme de magasin de vente.

Café. — 6 mars. La raison **Henri Zanotti**, à Vevey, exploitation du «**Café de l'Hôtel de Ville**» (F. o. s. du c. du 23 mai 1923, n° 116, page 4007), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café. — 6 mars. Le chef de la raison **Louis Cordonnier**, à Vevey, est **Louis fils de Michel Cordonnier**, de Montana, domicilié à Vevey. Exploitation du Café de l'Hôtel de Ville. Rue de l'Hôtel de Ville n° 17.

Hôtel. — 7 mars. La raison **André Studer**, à Montreux, le Châtelard, exploitation de l'Hôtel Moderne (F. o. s. du c. du 2 juin 1931, n° 124, page 1185), est radiée d'office ensuite d'homologation du concordat par abandon d'actif présenté par le titulaire à ses créanciers.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

1933. 6. März. Aus dem Vorstand des **Konsumverein Birgisch**, Genossenschaft mit Sitz in Birgisch (S. H. A. B. Nr. 33 vom 9. Februar 1922, Seite 253), sind ausgeschieden: Johann Jossen und Ludwig Imhof. Die Unterschriften derselben sind erloschen. Der gegenwärtige Vorstand besteht aus: Alfred Eyer, Landwirt, Präsident, bisher Beisitzer; Adolf Lochmatter, Landwirt, Vizepräsident (neu), und Alfred Lochmatter, Landwirt, Beisitzer (neu), alle von und in Birgisch. Der Verwalter Robert Lochmatter ist ersetzt worden durch Joseph Schwestermann, von Birgisch, und dasselbst wohnhaft. Die Unterschrift des Robert Lochmatter ist erloschen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv zu zweien die Vorstandsmitglieder und der Verwalter.

6. März. Eintragung von Amtes wegen, verfügt durch den Registerführer, gemäss Art. 26, Abs. 2, der Verordnung vom 6. Mai 1890:

Inhaber der Firma **Klaus Mengis, Buchdruckerei Visp**, in Visp, ist Ingenieur **Niklaus Mengis**, von Visp, in Luzern. Buchdruckerei, Buchbinderei, Druck des «Walliser Bote».

Bureau de Sion

Caisse-maladie. — 4 mars. La société coopérative existant à Sion sous la dénomination de **Charitas** (F. o. s. du c. du 8 septembre 1915, n° 209, page 1222), fait inscrire quo dans son assemblée générale du 15 mars 1932 elle a révisé ses statuts et apporté des modifications qui n'intéressent pas les tiers. L'abbé Péter Imhof, démissionnaire, n'est plus président et sa signature est en conséquence éteinte et radiée. Il a été remplacé comme président par l'abbé Hermann Jossen, curé de Biel (Valais), à Biel, de Mund (Valais); il engage la société par sa signature collectivement avec celle du secrétaire Théodor Arnold, curé, du Simplon, à Ems (déjà inscrit). Joseph Zufferey, démissionnaire, n'est plus membre assesseur; il a été remplacé par le chanoine Hermann Walther, curé de Sion, de Selkingen (Valais), à Sion.

6 mars. La société anonyme existant à Sierre sous la dénomination de **Société des Hôtels de Vermala** (F. o. s. du c. du 10 janvier 1925, n° 6, page 50), fait inscrire que Henri Papon, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est en conséquence éteinte et radiée. Il a été remplacé par Emilie Pahud, née Zufferey, sans profession, docteur et à Sierre. La société est actuellement engagée par la signature collective de deux des administrateurs, Jost Kundert, et Henri Honegger-Cuchet (déjà inscrits), et Emilie Pahud.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

1933. 4 mars. Selon acte du 23 janvier 1933 reçu D. Thiébaud, notaire, à Bevaix, la **Société Anonyme Immeuble Beauregard**, siège aux Hauts-Genèveys (F. o. s. du c. du 9 mai 1917, n° 107, page 754), a modifié ses statuts du 24 avril 1917 en ce sens que le siège a été transféré à La Chaux-de-Fonds, où la société est inscrite depuis le 6 février 1933 (F. o. s. du c. du 13 février 1933, n° 36, page 357). En conséquence l'inscription au registre du commerce de Cernier est radiée.

Bureau de Neuchâtel

4 mars. **Société de l'Immeuble Sandoz-Travers**, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 mars 1883, n° 33, page 251, et du 27 avril 1918, n° 99, page 689). Le conseil d'administration est composé de Pierre de Meuron, président; Louis Aubert, secrétaire, tous deux déjà inscrits; Robert Courvoisier, juge cantonal, de Couvet, à Neuchâtel; Edmond DuPasquier, banquier, de et à Neuchâtel, et Albert Lequin, pasteur, de Fleurier, à Neuchâtel, en remplacement d'Eugène Bonhôte, James de Dardel et Hermann Nagel décédés et dont les signatures sont radiées. Le siège social: ancienne Banque Berthoud et Cie, Promenade Noire 1, est transféré à la Banque Courvoisier et Cie, Faubourg de l'Hôpital 21, à Neuchâtel.

6 mars. **L'Eglise Indépendante de Saint-Blaise**, association ayant son siège à Saint-Blaise (F. o. s. du c. du 21 janvier 1890, n° 9, et 8 février 1893, n° 31, page 127), se fondant sur les art. 52, al. 2, et 60 du Code civil suisse, renonce à son inscription au registre du commerce. Cette association est en conséquence radiée, tout en continuant à subsister sans inscription.

6 mars. La raison **Compagnie des Vignerons de Neuchâtel**, association ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 mars 1906, n° 118, page 469, et 12 avril 1920, n° 93, page 674), est radiée, ladite association continuant à subsister sans inscription, conformément à la loi.

6 mars. La **Communauté de la Mission intérieure allemande de Neuchâtel et environs** (*Gemeinschaft der deutschen inneren Mission für Neuchâtel und Umgebung*), association ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 novembre 1895, n° 273, page 1136), est radiée, ayant été réunie, le 1^{er} février 1922, à la Pilgermission St-Christoua, association ayant son siège à Bâle, inscrite au registre du commerce de cette ville, qu'en a repris l'actif et le passif.

Droguerie, produits techniques. — 6 mars. Le chef de la maison **Bruno Hurlimann**, à Neuchâtel, est Bruno-Eugène Hurlimann, de Wald (Zurich), domicilié à Neuchâtel. Droguerie, herboristerie, produits techniques. Rue de la Côte n° 83.

Produits chimiques. — 6 mars. La raison **Ruth Schmid-Vuitel**, vente des articles et produits chimiques pour l'entretien du ménage «Elite Réforme», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 29 novembre 1932, n° 280, page 2789), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

Bonneterie, etc. — 1933. 27 février. La raison **Valentine Renaud**, commerce de bonneterie, laines et tricotage, à l'enseigne «A la Tricotouse de la Madeleine», à Genève (F. o. s. du c. du 23 décembre 1926, page 2230), est radiée ensuite de remise de commerce à la société anonyme dite «Tricotouse de la Madeleine S. A.», à Genève, ci-après inscrite.

Aux termes de procès-verbal reçu par Me Henri Bois, notaire, à Genève, substituant son confrère Me Eugène Moriaud, également notaire, à Genève, momentanément absent, le 23 février 1933, et statuts du même jour y annexés, il a été constitué sous la dénomination de **Tricotouse de la Madeleine S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et le commerce de laine, l'achat, la vente, la fabrication et le commerce de lainages manufacturés et de tout autre objet ou marchandise ayant trait à ce commerce, ainsi que toutes opérations s'y rattachant directement ou indirectement. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 40,000,

divisé en 80 actions, nominatives, de fr. 500 chacune. Valentine Charrière, divorcée Renaud, apporte à la société les marchandises, le mobilier, le matériel du commerce de lainages qu'elle exploite actuellement sous la raison «Valentine Renaud», à Genève, 1, rue du Vieux Collège, à l'enseigne «A la Tricotouse de la Madeleine», tels que lesdits mobilier, matériel et marchandises figurent dans un inventaire au 22 février 1933, annexé aux statuts. Cet apport est fait pour le prix de fr. 30,000, qui a été payé à Valentine Charrière par la remise de 60 actions de la société de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Cet apport a lieu sans reprise du passif, ni des créances commerciales concernant ladite maison «Valentine Renaud». Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Elle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur unique. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre, en la personne de Valentine Charrière, négociante, de Carouge, à Genève. Adresse: Rue du Vieux Collège n° 1.

2 mars. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 17 février 1933, il a été constitué, sous la dénomination de **Société Immobilière du Mervelet N° 83**, une société anonyme ayant pour objet: l'achat, la location, la construction et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et, en particulier, l'achat pour le prix de fr. 10,500 de la parcelle 6516 de la commune de Genève, section Petit-Saconnex, sise au lieu dit Le Mervelet et contenant 15 ares. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 2000, divisé en 8 actions de fr. 250 chacune. Les actions sont nominatives. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Elisa Hauri, institutrice, de et à Genève, avec signature sociale. Siège social: 16, Bd. du Pont d'Arve, chez l'administrateur.

Tailleur, etc. — 4 mars. La raison **Gedeone Lovo**, tailleur à façon de vêtements, à Genève et exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne «Café de la Station», à Vésenaz (Collonge-Bellerive) (F. o. s. du c. du 13 avril 1931, page 788), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Cycles, etc. — 4 mars. La maison **Frédéric Brocher**, commerce de cycles, motocyclettes, accessoires et atelier de réparations, à Genève (F. o. s. du c. du 22 février 1930, page 398), confère procuration individuelle à Alfred Christen, de Cologny, domicilié à Genève.

4 mars. **Société Immobilière Rue Liotard L.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1930, page 129). Alfred Charles, expert-comptable, de Russin, à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Joseph Rubin, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: 11, Avenue de la Grenade, chez Alfred Charles.

4 mars. L'association dite **Loge Les Amis Fidèles**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 décembre 1908, page 2185), renonce à son inscription au registre du commerce, se basant sur les art. 52, al. 2, et 60 du Code civil suisse. L'association est en conséquence radiée, tout en continuant d'exister.

4 mars. Dans son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1933, dont le procès-verbal a été dressé par Me M. Rehous, notaire, à Genève, la **Société Immobilière rue Alexandre Gavard 41**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 novembre 1931, page 2352), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Denrées coloniales, etc. — 4 mars. «**John Layton & Co Limited**», société anonyme ayant son siège principal à Londres et une succursale à Genève, sous la raison sociale **John Layton & Co, Limited Londres, succursale de Genève** (F. o. s. du c. du 14 avril 1930, page 798). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Alfred-Joseph Instone (inscrit), président; George Weir, expert-comptable, de nationalité anglaise, domicilié à Londres; et Frederick-Charles Ward, expert-comptable, de nationalité anglaise, domicilié à Beckenham (Kent, Angleterre). L'administrateur Robert-William Telford, dont les fonctions ont pris fin, est radié. Le conseil d'administration a conféré procuration individuelle pour la succursale de Genève à Harold-Sidney Vestey, de nationalité anglaise, domicilié à Genève, en remplacement d'Eustace-Mayley Grice, dont la procuration est éteinte. Il n'est rien changé à la signature individuelle pour la succursale de Genève conférée à Hugo Schneider, directeur (inscrit).

Valeurs mobilières, etc. — 4 mars. Aux termes d'acte passé devant Me Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 21 février 1933, il a été constitué sous la dénomination de **Armada S. A.**, une société anonyme ayant pour objet de détenir en portefeuille toutes valeurs mobilières, les acquérir, les revendre, en percevoir les fruits, revenus, dividendes ou arrérages quelconques, étant entendu et stipulé que par l'expression ci-dessus de valeurs mobilières, les parties entendent ne pas limiter l'activité de la société à la propriété ou à l'exploitation de valeurs susceptibles d'être cotées en Bourse, mais de tous biens mobiliers, notamment de brevets ou de licences couvrant le droit d'exploiter une invention, mais sans que, dans ce dernier cas, la société puisse jamais se livrer par elle-même à une exploitation industrielle dans le territoire du canton de Genève. La société pourra s'intéresser dans toute entreprise qui se rapporterait par un lien direct ou indirect à son objet principal, ou qui serait susceptible de provoquer le développement de ses opérations principales, soit par voie d'apports, fusion, souscription ou acquisitions d'actions, soit par tout autre moyen de participation. Le siège de la société est fixé à Thônex. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 500,000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les actions, entièrement libérées, sont nominatives ou au porteur, au choix de l'actionnaire. Tous les avis relatifs aux affaires sociales sont valablement publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un membre au moins. Le conseil d'administration est composé d'un membre, en la personne de Léon Gouy, avocat, de Genève, à Fossard (Thônex), avec signature sociale. Siège social: Fossard (Thônex), chez l'administrateur.

4 mars. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. **Articles divers.** — **Conti**, représentation d'articles divers, à Genève (F. o. s. du c. du 21 mars 1932, page 684).

2. **Café-restaurant.** — **Victor Garance**, exploitation d'un café-restaurant, à l'enseigne «Café de la Régence», à Genève (F. o. s. du c. du 2 juin 1931, page 1185).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 79535. — Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1933, 1 Uhr.

Gebr. Frey, Fabrikation und Handel,
Wollerau (Schwyz, Schweiz).

Ausrüstungs-Spezialitäten für Gewebe aller Arten aus Baumwolle, Hablleinen,
Leinen und Jute.

FREWO

Nr. 79536. — Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1933, 4 Uhr.

Dr. A. Landolt A.-G., Fabrikation,
Zofingen (Schweiz).

Lacke, Firnisse und Farben.

**"EMAIL GLASUR"
CARLOID**

Nr. 79537. — Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1933, 4 Uhr.

Dr. A. Landolt A.-G., Fabrikation,
Zofingen (Schweiz).

Lackfarben.

"EMAIL GLASUR"

Nr. 79538. — Hinterlegungsdatum: 22. Februar 1933, 10 Uhr.

Tagun A. G., Fabrikation und Handel,
Holbeinstrasse 68, Basel (Schweiz).

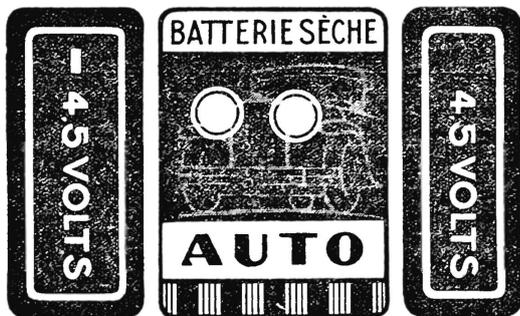
Kosmetische Produkte aller Art, insbesondere für Hautcremen, Shampoo,
Tonikum, Crèmesifen und Oele.

Hawaii
MILCH-HAUPFLEGE
TAGUN SA. BASEL

N° 79539. — Date de dépôt: 27 janvier 1933, 18¼ h.

Leclanché, Société Anonyme, Manufacture Suisse pour l'exploitation
des brevets et des procédés de fabrication de piles électriques Leclanché
et Co. et Lafon de Paris, fabrication,
Avenue de Grandson, Yverdon (Suisse).

Batteries de lampes électriques de poche.



Nr. 79540. — Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1933, 4 Uhr.

Togal A.-G. (Togal S. A.), (Togal Limited), Handel,
alte Beckenhofstrasse 64, Zürich 6 (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nähr-
mittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

Togalo

Nr. 79541. — Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1933, 4 Uhr.

Togal A.-G. (Togal S. A.), (Togal Limited), Handel,
alte Beckenhofstrasse 64, Zürich 6 (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel,
Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

Trineral

Nr. 79542. — Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1933, 4 Uhr.

Togal A.-G. (Togal S. A.), (Togal Limited), Handel,
alte Beckenhofstrasse 64, Zürich 6 (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel,
Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

Trineural

Nr. 79543. — Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1933, 4 Uhr.

Togal A.-G. (Togal S. A.), (Togal Limited), Handel,
alte Beckenhofstrasse 64, Zürich 6 (Schweiz).

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer
und hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nähr-
mittel. Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

Triniron

Nr. 79544. — Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1933, 15 Uhr.

Nadolny Laboratorium Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Mittlerestrasse 37, Basel (Schweiz).

Asthma-Mittel.

Progol

Nr. 79545. — Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1933, 4 Uhr.

Oelimport Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Vaduz (Liechtenstein).

Oberschmieröl (Zusatz zum Brennstoff).

Over-Oil

Nr. 79546. — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1933, 9½ Uhr.

A. Morgan Davis and Company, Limited, Fabrikation und Handel,
194, Lewisham High Road, London S. E. 4 (Grossbritannien).

Chemische Präparate zum Gebrauch in Medizin und Pharmacie.

NASCIODINE

N° 79547. — Date de dépôt: 2 février 1933, 18 h.

Radiacalor S. A., fabrication et commerce,
14, Place Longemalle, Genève (Suisse).

Appareils de chauffage de tous genres et parties desdits.

ECCO

Nr. 79548. — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1933, 20 Uhr.

Jost Himelrich, Fabrikation und Handel,
Emmen (Luzern, Schweiz).

Zahnpasta.



Nr. 79549. — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1933, 7 Uhr.

Ernst Burkhard & Co., Fabrikation,
Wallstrasse 14, Basel (Schweiz).

Handarbeitsgarne aller Art, aus Kunstseide, Wolle und mit andern Garnen gemischt.



Nr. 79550. — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1933, 7 Uhr.

Ernst Burkhard & Co., Fabrikation,
Wallstrasse 14, Basel (Schweiz).

Strickwolle mit Kunstseide gezwirnt.



Nr. 79551. — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1933, 7 Uhr.

Ernst Burkhard & Co., Fabrikation,
Wallstrasse 14, Basel (Schweiz).

Strickwolle mit Kunstseide gezwirnt.



Nr. 79552. — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1933, 7 Uhr.

Ernst Burkhard & Co., Fabrikation,
Wallstrasse 14, Basel (Schweiz).

Strickwolle mit Kunstseide zusammen gesponnen.



Nr. 79553. — Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1933, 7 Uhr.

Ernst Burkhard & Co., Fabrikation,
Wallstrasse 14, Basel (Schweiz).

Strickwolle mit Kunstseide gezwirnt.



Nr. 79554. — Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1933, 20 Uhr.

Walter Naef & Co. & H. Specker's Wwe. Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Sihlstrasse 38, Zürich 1 (Schweiz).

Gummiwaren aller Art, Gummischläuche und -reifen für Wagenräder, Gummistopfen und -ringe, Gummipplatten und -läufer, Gummischürzen, -Mäntel und -Ueberzüge. Technische Weichgummiwaren, sanitäre Gummiwaren und solche für Medizin und Chirurgie.

Zürihegel

N° 79555. — Date de dépôt: 9 février 1933, 19 h.

Ferrazzini, commerce,
Avenue Floréal 4, Lausanne (Suisse).

Huiles et graisses techniques.



Nr. 79556. — Hinterlegungsdatum: 13. Februar 1933, 8 Uhr.

JeMac, Fabrikation und Handel,
12bis Chemin de Miremont, Genf (Schweiz).

Erzeugnisse aus Kaffee.



Nr. 79557. — Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1933, 18½ Uhr.

Mannesmannröhren-Werke, Fabrikation und Handel,
Düsseldorf (Deutschland).

Röhre und aus diesen erzeugte Gegenstände, Rohrverbindungen, Rohrdichtungen, Gasflaschen, Anker, Rohrgestänge, Bremsrichtungen, Brunnen, Deckstützen, Deckenstützen, Tragbahnen, Seilschlösser, Hackenstiele und Bergmannstöcke, Grubenstempel, Kanalstempel, Kanalspreizen, Bohrgestelle, Kessel und Kesselteile, Luftschiffteile, Flüssigkeitsbehälter, Fässer, Achsen, Blitzableiter, Masten, Säulen, Dachständer für elektrische Leitungen, Durchschläge, Gestelle für Land-, Wasser- und Luftfahrzeuge, Fahrradteile, Zäune, Geländer, Schienen, Oberleitungsteile für elektrische Bahnen, Oberbaumaterialien, Kontaktstangen, Kontaktbügel, Ausleger, kleine Metallwaren, nämlich: Aschenbecher, Schalen, Streichholzdosenhalter, Ständer für Lampen, Stative, Lanzen, Geschosse, Läufe für Feuerwaffen, Gestelle, Lafetten, Wagen, Niete, Wagendeichseln, Ortscheite-Braken, Radreifen, Turn- und Sportgeräte, ärztliche, gesundheitliche, Rettungs- und Feuerlösch-Apparate, Bandagen, künstliche Gliedmassen, Pumpen und deren Teile, Schirm-, Hand- und Spazierstöcke, Krücken, Signalmaste, Signalvorrichtungen, Wegweiser, Glocken, Spannschlösser, Muttern, Schlagbäume, Schläuche aus Metall, ge-

walzte und gegossene Bauteile, Walzwerkteile, Schiffsteile, Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Ventilations-Apparate und -Geräte, Wasserleitungs-, Bade- und Klosettanlagen, Berieselungsvorrichtungen, Schlammversatzanlagen, Schornsteine, Baumaterialien.



(Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 33070. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 14. Februar 1933 an.)

Uebertragungen — Transmissions

Nrn. 42889 und 56464. Emil Bürgi, in Birsfelden und später in Deitingen (Schweiz). — Uebertragung an Hans Haener, Kraftfuttermahlwerk & Getreiderösterei, Wanzwil (Bern, Schweiz). — Eingetragen am 22. Februar 1933.

Nrn. 56877, 58538, 73513. Hans Renold, Limited, Manchester (Grossbritannien). — Uebertragung an The Renold and Coventry Chain Company, Limited, Renold Works, Didsbury, Manchester, (Grossbritannien). — Eingetragen am 27. Februar 1933. — Anlässlich der Uebertragung der Marke Nr. 58538 wurde ihre Warenangabe wie folgt rektifiziert: «Treibketten und ähnliche Ketten und in Verbindung damit benützte verzahnte Räder».

N° 58153. The Coventry Chain Company, Limited, Coventry (Grande-Bretagne). — Transmission à The Renold and Coventry Chain Company, Limited, Renold Works, Didsbury, Manchester (Grande-Bretagne). — Enregistré le 27 février 1933.

Nr. 75423. Kelvinator Aktiengesellschaft, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Frigomatic A.-G., Uraniastrasse 16, Zürich 1 (Schweiz). — Eingetragen am 25. Februar 1933.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits Nr. 78569. (S. H. A. B. Nr. 261 von 1932.) — J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Die Warenangabe dieser Marke wird auf: «Baumwollgewebe aller Art» eingeschränkt. — Dem Amte mitgeteilt und eingetragen am 25. Februar 1933.

Radiation — Löschung

N° 79100. (F. o. s. du c. n° 7 de 1933.) — Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft, Büren a. A. (Suisse). — Radiée le 22 février 1933 à la demande de la titulaire.

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die am 1. Februar 1933 der Firma Josef Iten, Schuhhandlung in Untereggi, ausgestellte Taxkarte Nr. 10, Blocknummer 3498, lautend auf den Namen des Reisenden Oswald Iten, und gültig bis 2. Februar 1934, ist verloren gegangen und wird hiermit als ungültig erklärt. Es hat nur das am heutigen Tage ausgestellte Doppel, Block Nr. 10765, lautend auf denselben Reisenden, Gültigkeit. (A. A. 27)

Zug, den 8. März 1933.

Kantonale Finanzkanzlei Zug:
Der Sekretär: A. Koch.

Gewerbekasse in Bern

Bilanz per 31. Dezember 1932

(nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns durch die Aktionäre)

Aktiven			Passiven		
Kasse	Fr. 382,682	Ct. 24	Aktienkapital	Fr. 2,000,000	Ct. —
Wertschriften	2,456,075	—	Ordentlicher Reservefonds	500,000	—
Wechsel	1,515,135	62	Spezialreservefonds	650,000	—
Coupons	26,210	05	Pensionsfonds	450,000	—
Bankguthaben	1,397,915	54	Obligationen (Kassascheine)	6,060,000	—
Debitoren in Konto-Korrent (Kredite)	9,653,583	45	Spareinlagen	12,883,134	01
Darlehen auf Schuldscheine	6,736,385	72	Kreditoren in Konto-Korrent	2,679,461	11
Hypothekendarlehen	1,966,471	—	Guthaben der Debitoren in Konto-Korrent	250,064	20
Kreditoren, vorübergehende Sollsaldi	36,390	—	Bankschulden	31,530	87
Immobilien	1,340,000	—	Kauttionen	145,785	—
Mobilien	1	—	Dispositionen	11,480	—
Diverse Aktiven	468,427	02	Nicht eingelöste Div.- und Obligationen-Coupons	48,571	10
			Dividende pro 1932	165,000	—
(A. G. 28)			Diverse Passiven	44,865	15
	25,979,276	64	Gewinnsaldo	59,385	20
				25,979,276	64
Soll	Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1932			Haben	
Passivzinsen	Fr. 739,424	Ct. 80	Saldo-Vortrag 1932	Fr. 61,336	Ct. 42
Unkosten und Steuern	268,194	17	Aktivzinsen	978,727	81
Abschreibungen	32,751	35	Provisionen	137,194	82
Vergaben	5,000	—	Ertrag auf Wechsel	112,497	71
Beitrag und Verzinsung des Pensionsfonds	53,366	—	Mietzins-Ertrag auf Immobilien, netto	83,709	76
Aktiv-Saldo	284,385	20	Kursgewinn auf Wertschriften	9,655	—
	1,383,121	52		1,383,121	52

Eidgenössische Bank (A. G.), Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1932

(nach Genehmigung des Berichtes und der Rechnung durch die Generalversammlung)

Aktiva			Passiva		
Kassa, Giroguthaben und Coupons	Fr. 70,745,264	Ct. 87	Aktien-Kapital	Fr. 100,000,000	Ct. —
Banken	65,260,568	36	Ordentlicher Reservefonds	10,000,000	—
Wechsel	79,421,913	98	Ausserordentlicher Reservefonds	20,000,000	—
Debitoren:			Banken	18,234,094	68
a) gedeckt	245,390,394	47	Kreditoren	249,005,214	97
b) ungedeckt	73,831,027	63	Kassaobligationen	119,622,800	—
Wertschriften	15,344,639	55	Checks und kurzfristige Dispositionen	1,575,169	92
Syndikatsbeteiligungen	5,461,607	60	Tratten und Akzente	40,168,866	04
Bankgebäude	6,500,000	—	Sonstige Passiven	1,068,550	12
Assekuranz Fr. 8,919,000.—			Dividende pro 1932	5,000,000	—
Sonstige Aktiven	4,030,218	69	Gewinn und Verlust-Konto, Vortrag auf neue Rechnung	1,310,939	42
Debitoren für Kauttionen Fr. 11,538,751.60			Kauttionen-Konto Fr. 11,538,751.60		
	565,985,635	15		565,985,635	15
Soll	Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1932			Haben	
Verwaltungskosten:	Fr.	Ct.	Saldo-Vortrag vom Jahre 1931	Fr. 1,201,118	Ct. 80
Besoldungen und Gratifikationen	5,900,935	55	Ertrag des Wechsel-Portefeuille	3,405,815	86
Reise- und Taggelder	120,726	20	Ertrag des Zinsen-Konto	8,172,589	23
Druck- und Publikationskosten, Porti und Telegramme, Bureauaterialien	553,569	98	Ertrag des Kommissionen-Konto	4,303,741	40
Mietzinsen und Hausspesen, Heizung und Beleuchtung, Verschiedenes	399,303	25	Ertrag von Wertschriften und Syndikaten	574,937	93
Steuern	868,676	45			
Prämienanlage in die Pensionskasse	402,794	—			
Abschreibungen:			(A. G. 80)		
Auf den laufenden Geschäften	3,101,258	37			
Aktiv-Saldo	6,310,939	42			
	17,658,203	22		17,658,203	22

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Finnland — Zolländerungen

Infolge des neuen finnisch-französischen Zusatzabkommens zum bestehenden Handelsvertrag, das am 15. März 1933 provisorisch in Kraft treten soll, werden nachstehende Zolländerungen wirksam werden.

Table with columns: Tarif-Nr., Getränke, Menge, Fmk. It lists various alcohol and beverage categories and their corresponding duties.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. März 1933 — Situation hebdomadaire au 7 mars 1933

Aktiven — Actif

Table showing assets (Aktiven) with columns for Fr., Fmk., and descriptions of various financial items like gold, foreign exchange, and loans.

Passiven — Passif

Table showing liabilities (Passiven) with columns for Fr., Fmk., and descriptions of funds, circulation, and other financial obligations.

Diskontsatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Taux pour avances 2 1/2% depuis le 8 février 1933.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Überweisungskurse vom 9. März an — Cours de réduction à partir du 9 mars. Lists exchange rates for various countries like Belgium, Denmark, and Poland.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 9. Neue Beiträge — 4. III. 1933 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4081 Riniker, Haus, Notar. — VI. 4066 Vereinigung Schweiz. Teppichhändler. Appenzell: IX. 6445 Bec, B. Arboni IX. 1864 Gimmel-Loew, Max. Arosa: X. 2642 Grand Garage A. Wetmer Huber. Arzo: XI a. 1512 Carri, Domenico, fabbrica gazosa. Baden: VI. 4060 A.-G. für alkoholfreie Obstverwertung. — VI. 4061 Krankenkasse A.-G. Brown, Boverl & Cie. Bärn: III. 9318 Herbstschüssen, Basel: V. 12187 Bolli, Willi, Architekt. — V. 12177 Brun, Donald, Studio für Werbegratik. — V. 12170 Dietziker, Alois, Tapetenversand. — V. 5915 Elschag A.-G. — V. 12193 Kirchenbau «Don Bosco». — V. 8192 Multiplex A.-G. — V. 12200 Pfadfinderabteilung Zytröschli, Materialverwaltung. — V. 12175 Reber, Haus, Schreibmaschinenreparaturen. — V. 12178 Stofert, Arthur, Farben und Lacke. — V. 12142 «Sümb» Aktiengesellschaft («Suncu»

S. A.) Verwaltungskonto. — V. 12183 Suter, Arnold, Ueberlandtransporte. — V. 12182 Zehnder, Albert, Vertretungen. Bassersdorf: VIII. 22023 Isler, Rudolf, Malergeschäft. Bern: III. 0290 Bandi, E., Gartenarchitekt. — III. 9309 Dirlewanger, Hans, Dr., kommerzieller Inspektor S. B. B. — III. 9313 Frischknecht, A., Bankprokurist. — III. 3544 Hartmann, Paul, A.-G. — III. 0203 Klingler, Oscar, Ingenieur, Liebfeld. — III. 9314 Luglinbühl, Hans, Bäckerel. — III. 9321 Meyer-Daeniker, Hans, Ingenieur, Heizungen, Lüftungen. — III. 9319 Post-Club Alpina. — III. 9311 Reinhard-Torricini, Willi. — III. 414 Schweiz. Blindenfreund-Kalender, Verlag und Administration. — III. 9301 Thöni, Hans, Grafiker. Biel: IV a. 2704 Schweizerischer Arbeiterschützenbund Unterverband Bern, Bicl. — IV a. 1578 Wolf, K., Radio-Import. Binnlingen: V. 12172 Pfadfinderabteilung Waldeck, Davos: X. 1827 Schmidhauser, Wäschler. Dulliken: V. b. 1274 «Sagli» Genossenschaft für Holzindustrie. Egliswil: VI. 2693 Maischiessen Seengen 1933, Werner Ruffli, Hauptkassier. Erlen: VIII c. 721 Forster-Hubmann, E., Tuchwarenfabrikation. — VIII c. 1654 Forster-Stähli, Max, Reisender. Erlenbach (Zeh.): VIII. 22325 Holzach, H., Frau, Textil-Ing.-Bureau. Ettingen: V. 12171 Thüring, August, Radio. Genève: I. 3191 Automates publicités S. A. — I. 2195 Bourgeois, Frank, représentations. — I. 5699 Centre d'action romand de l'association suisse en faveur des anormaux. — I. 5964 Charrier, Stanislas, vicair. — I. 706 Fratulis S. A. — I. 3568 Hahn-Bardet, Mme, margarines. — I. 4309 Jeunesse littéraire du Petit Saconnex. — I. 2440 Kolskibore, Mme, chimiques sur mesure. — I. 5378 Meyer, Edouard, voyageur. — I. 1145 Montandon, C., représentant. — I. 5155 Sigg, Fréd., carrosserie d'automobiles. — I. 5283 Stübbe, Anna, Mlle. — I. 1078 Wust, Paul, tabacs et cigares. Glarus: IX a. 796 Luppe, Fritz, Spenglerei & Installationen. Gontenschwil: VI. 4085 Solberger, Otto, Biscuitsfabrik. Grethen: V a. 1047 Della-Balda, Goliardo, exportation & commission. Heimberg: III. 9229 Giger, Werner, Autoreparatur-Werkstätte. Herisau: IX. 6117 Schmitter, Paul, Zahnarzt. Horgen: VIII. 18011 16. Zürcher kantonale Samariterlandsgemeinde. Kägswil: VII. 2203 A.-G. Parquetiere, Mülhauerstr. 59, Basel, in Kägswil. Kempten (Zeh.): VIII. 20942 Stutz & Co., vorm. J. Stutz-Müller. Kempthal: VIII b. 2226 Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Kempthal & Umgebung. Langendorf: V a. 1631 Nordwestschweizerische Rundfahrt 1933. Langenthal: III a. 886 Rufeuer, E. Lausanne: II. 3513 Amaron, A., fabrique de casquettes, P. Reiser, successeur. — II. 3513 Reiser, P., successeur de A. Amaron, fabrique de casquettes. — II. 5754 Aux fromages fins, E. Isler-Hodel. — II. 5730 Caisse de retraites des pasteurs, professeurs & évangélistes de l'Eglise évangélique libre du canton de Vaud. — II. 5783 Chenel, Louis, représentant. — II. 5778 Duplan, Gustave, combustibles. — II. 5769 Durille S. A. — II. 5784 Hein, Paul, décorateur. — II. 3176 Laboratoire d'hydraulique de l'école d'ingénieurs. — II. 5566 Pasche, Charles, ébéniste. — II. 4172 Piepenstock, Hermann, organisation de voyages. — II. 4797 Schnell, F., articles dentaires. Lenzburg: VI. 4074 Helbling, Eugen, Inspektor. Lotzwil: III a. 885 Kern, Jacques, Auto-Rep.-Werkstätte. — III a. 888 Steiner, Fritz, Maler. Lugano: XI a. 1488 Edizioni musicali Eguska, M. Ojanguren. Luzern: VII. 5578 Kinderstube Hubelmatte des kant. gemeinnützigen Frauenvereins. — VII. 5582 Racine & Co., H., Asphaltgeschäft. Mennicken: VI. 4077 Wasser-versorgung. Mühlvi: V. 12181 Fischer, Bruno, Weinhandlung. Morges: II. 5777 Pro Juventute, district de Morges. Muttens: V. 12168 Mesmer, Ernst, Maler. Neuhätel: IV. 1146 Guibert, R. — IV. 693 Roulet-Morel, J. F., gérance de forêts et domaines. Niederhapp: III a. 887 Tschumi, Hans, Landesprodukte. Olten: V. b. 74 Häfeli, Paul, Lehrer. Orbe: VI. 5786 Giroud fils, Georges, notaire, agent de la Banque populaire suisse. Othmarsingen: VI. 4072 «Protecta» Gesellschaft für Versicherungsschutz, Hauptagentur Othmarsingen. Pfäfers (Zeh.): VIII. 22344 Schellenberg, Heinrich, Kaufmann. Pully: II. 3202 Sangrouber, Emile, mécanicien. Reinach (Aarg.): VI. 2189 Hauri, Hch., Frau, Handelsgärtnerin. Richterswil: VIII. 21033 Strickler-Schmid, Jakob, Gärtnerei & Blumengeschäft. Riehen: V. 9620 Wohngenossenschaft am Hackberg. Rohr (Aarg.): VI. 4080 Hächler, H., Radio, Velos. Ste-Croix: II. 4781 Manuel, Pierre, pasteur. Rorschach: IX. 6459 Müller, J., Fröbel-Haus. St. Gallen: IX. 6450 Aeschkenasy, G. — IX. 6453 Kringel, G., Nahrungsmittel. — IX. 6441 Rüegg, E., Wolle & Seide. — IX. 6460 St. Gallisch-kantonales Jubiläumsschiessen 1933. — IX. 6461 Schweikart, Anton, Vertretungen. Samaden: S. 2036 Lazzarini & Sohn, G., Baugeschäft. La Sarraz: II. 5780 Chabloz, Edmond, industriel (Cdt. Esc. Drag. 2). Seehach: VIII. 16984 Sauter, Emma, Frau, Werkstätte. Slegershausen: VIII c. 1653 Strobel, Oscar F., Gutsbetrieb Margrethenhof Dippishausen. Sirmach: VIII b. 2222 Baumgartner, Guido, Viehhändlung. Sisseln: VI. 4086 Frickthalischer Sängerbund. Thun: III. 9312 Gipser- & Malermeister-Verein des Amtes Thun. La Tour-de-Peilz: II b. 592 Wang, Raymond, Mme, art japonais. — II. b. 1196 Junod, Pierre, atelier mécanique. Turgt: VI. 4083 Zentral- & Ostschweiz. Kranken- & Unfallkasse, Sektion Siggenthal. Ueken: VI. 4076 Darlehenskasse Herznach-Üeken. Uznach: IX. 4992 Weder, E., Photos. Veveys: II b. 1364 Schlatter, E., chaudronnier sur cuivre. Wabern: III. 9283 Schweiz. Militärsanitätsverein, Sektion Bern. Willberg-Hinterröms (Aarg. & Luz.): V b. 1253 Burgherr, Ernst, Sägerei & Zimmergeschäft. Winterthur: VIII b. 2230 Hoffmann & Gut, Reklame. — VIII b. 2232 Huber, Heinrich, Ingenieur. — VIII b. 2225 Jugendgemeinschaft «Nie wieder Krieg». — VIII b. 2229 Krankenkasse der Arbeiter der A.-G. J. Rieter & Co. — VIII b. 2231 Müller, Ernst, Bankangestellter. — VIII b. 2233 Reisekasse des V. S. P. B. — VIII b. 2232 Schenkel, E., Auto-Zubehör. — VIII b. 2224 Zürcher Seidenstübl (Alexandre Meyer A.-G.) Wolhusen: VIII. 5580 Mehr-Riederer, J., El. Anlagen & Spenglerei. Yverdon: II. 5785 Fallet, Auguste, Hôtel du Paon. Zollikon: VIII. 22341 Welti-Dubendorfer, Emil, Landwirt. Zug: VIII. 2205 Brandenburg, Eduard. Zürich: VIII. 22337 Capiniform A.-G. — VIII. 21489 Central-Film A.-G. — VIII. 22218 Christlich-sozialer Part Zürich 6. — VIII. 2186 Ciparosso, Lotario, Kaufmann. — VIII. 22350 Degiorgis, Giacomini, Landschaftsgärtner. — VIII. 22264 Demokratische Partei Zürich 10. — VIII. 22320 Epper, Ernst, Vertreter. — VIII. 22357 Fiesler, Pio, Dufour-Drogerie, Po-Ho-Versand. — VIII. 22319 Gablinger-Heerz, Naftali, Strick- & Wirkwarenfabrik. — VIII. 22314 Gerber, Hans, Mechaniker, Frohaldstrasse 23. — VIII. 22338 Greiner, Georges, Prokurist. — VIII. 22315 Grimm, Werner, Techn. Artikel. — VIII. 22316 Herman, Joh. Aug., Steinmetz, Techn. Bureau. — VIII. 22321 Hagin, E. L., Frh., Kunstgewerbliche Handarbeiten. — VIII. 22334 Joder-Club Zürich. — VIII. 21562 Kohlen-Handelsgesellschaft. — VIII. 20910 Pächtervereinigung Oberstrass-Unterstrass. — VIII. 9619 Rondez, Joseph, vins, liqueurs, comestibles. — VIII. 15448 Schweiz. Kreditschutzverband, Sektion Zürich & Umgebung. — VIII. 20221 Simon, Adam, Auto- & Wagenlackiererei. — VIII. 22342 Sprenger, Hans, Ofenbaugeschäft. — VIII. 18917 Touristenverein «Die Naturfreunde». Kommission: Kinderhilfe. — VIII. 22351 Tschudin, Gottlieb, Radio & Grammo. — VIII. 15063 Unteroffiziers-Gesellschaft a. W., Fecht-Sektion. — VIII. 22347 Vereinigung ehemaliger Chemiestudierender der E. T. H. — VIII. 22329 Windisch, J., Frau, Robes. — VIII. 22339 Zicker, Otto, Kleiderwaren. Amsterdam: VIII. 7535 Holländische Escomptobank. Buebau a. F.: IX. 6413 Buchauer Zeitung, Vereinigte Buchdruckereien G. m. b. H. Frankfurt a. M.: VIII. 15912 Carolus-Druckerei, vorm. Anton Heil G. m. b. H. Rhein-Mainische Volkszeitung. — VIII. 22062 Roseheim, Jetta, Kindergarten. — VIII. 20190 Steigerwald & Oppenheimer, Knöpfe- & Besatzartikel-Grosshandlung. Lévigne de Guyenne (Lot & Garonne): VIII. 22305 Schmid, Eugen, Negeclant. Lörrach: V. 9195 Stierli, M. A., Chemische Fabrik. München: IX. 6458 Naturrechts-Verlag, G. m. b. H. Pforzheim: V. 12188 Härter, Arthur, Bijouterie. Saarbrücken: VIII. 22010 Weiler & Co. G. m. b. H., Eisengrosshandlung.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Commune de Monthey

Emprunt de Fr. 215,000 du 28 juin 1894

Tirage du 7 mars 1933.

Délégations sorties pour être remboursées le 1^{er} juillet 1933:

N° 16, 77, 81, 98, 126, 156, 162, 188, 190, 199.

Payables à Berner: chez MM. von Ernst & Cie.

Payables à Lausanne: à la Banque d'Escompte Suisse. (87-2 L) 6961

profitiert

Der Text — in der Zeitung — profitiert von der Stimmung, von der Atmosphäre, in die alle Leser durch die Lektüre der Zeitung versetzt werden.

Staat San Paulo

7% Secured Sinking Fund Gold Bonds der Kaffee-Realisierungs-Anleihe von 1930, fällig am 1. Oktober 1940

Es wird hiermit bekannt gegeben, dass zu Tilgungszwecken \$ 787,500 Nennwert Bonds der vorgenannten Anleihe zur Rückzahlung auf den 1. April 1933 gezogen wurden, und zwar die Nummern:

D. à \$ 500																						
7	185	430	704	919	1102	1250	1549	1742	1843	1974	2343	2502	2682	3178	3357	3554	3727	3918	4146	4367	4507	4788
13	269	511	778	969	1103	1280	1582	1747	1934	2113	2362	2544	2740	3231	3396	3611	3785	3956	4326	4443	4533	4924
24	320	584	789	981	1104	1428	1672	1770	1944	2135	2422	2622	2967	3275	3466	3650	3787	4111	4342	4455	4535	4939
40	364	588	808	985	1147	1467	1679	1782	1950	2215	2434	2666	3093	3316	3499	3713	3794	4130	4362	4466	4732	4989
67	404	603	856	1082	1202	1494	1723	1788	1968	2300	2448	2670										
M. à \$ 1000																						
20	1296	2834	4568	6068	7893	9376	10679	12165	13664	15196	16391	17548	19199	20033	21800	23448	25166	26543	28023	29594	30874	
46	1342	3050	4614	6093	7897	9444	10680	12181	13665	15273	16406	17561	19207	20138	21881	23519	25189	26610	28246	29637	30887	
50	1446	3134	4634	6124	7932	9446	10746	12235	13670	15283	16408	17625	19252	20147	21895	23533	25204	26631	28258	29658	30939	
157	1476	3170	4635	6151	7933	9476	10756	12280	13745	15387	16512	17729	19262	20221	21902	23534	25228	26659	28387	29778	30993	
188	1493	3175	4637	6153	7995	9479	10797	12395	13796	15388	16578	17751	19274	20286	21907	23560	25229	26736	28390	29848	31063	
216	1497	3188	4638	6174	8088	9482	10831	12458	13801	15486	16587	17787	19277	20299	21922	23598	25268	26787	28357	29865	31074	
242	1544	3289	4679	6183	8144	9505	10961	12483	13853	15539	16608	17862	19320	20300	21979	23652	25302	26744	28374	29874	31110	
243	1644	3339	4704	6207	8163	9541	11039	12494	13901	15593	16630	17927	19350	20348	21980	23709	25338	26764	28374	29877	31120	
270	1685	3353	4719	6290	8236	9599	11097	12511	14024	15597	16713	18031	19402	20398	22133	23861	25558	26847	28638	30032	31168	
287	1702	3380	4850	6291	8251	9656	11165	12522	14054	15641	16870	18077	19416	20448	22201	23884	25617	26993	28664	30050	31332	
345	1733	3428	4922	6354	8365	9762	11176	12594	14167	15659	16874	18106	19461	20728	22220	23948	25629	27013	28733	30059	31360	
464	1823	3508	5008	6380	8391	9766	11266	12608	14169	15684	16877	18108	19485	20756	22355	24005	25724	27015	28765	30070	31458	
470	1879	3579	5030	6496	8404	9767	11280	12655	14179	15695	16910	18258	19487	20872	22473	24059	25750	27041	28850	30071	31473	
522	1972	3624	5124	6559	8470	9837	11289	12706	14231	15734	16956	18570	19494	20894	22527	24079	25780	27049	28901	30108	31522	
550	1975	3642	5137	6569	8484	9881	11299	12710	14312	15745	16969	18583	19520	20964	22604	24098	25789	27185	28920	30113	31527	
599	2014	3670	5140	6739	8497	9920	11363	12828	14340	15746	16993	18595	19576	20966	22613	24132	25835	27199	28950	30128	31569	
637	2034	3673	5142	6780	8503	9948	11377	12863	14341	15849	17065	18640	19582	21052	22653	24139	25987	27202	28956	30139	31768	
663	2155	3750	5165	6798	8550	9975	11392	12972	14386	15888	17119	18678	19585	21066	22668	24147	25998	27242	28996	30150	31769	
672	2244	3786	5227	6845	8588	10012	11427	12977	14451	15892	17266	18691	19604	21062	22746	24199	26048	27449	29075	30232	31774	
684	2251	3802	5295	7019	8596	10025	11524	13019	14474	15900	17320	18704	19605	21078	22753	24228	26054	27485	29154	30276	31795	
787	2256	3849	5301	7113	8600	10056	11621	13102	14486	15910	17321	18724	19632	21089	22900	24238	26092	27535	29166	30355	31824	
832	2277	3857	5323	7134	8673	10090	11652	13114	14585	15961	17351	18785	19670	21257	22923	24256	26155	27537	29285	30375	31970	
845	2332	3914	5492	7175	8715	10091	11660	13181	14589	15970	17352	18808	19703	21360	22942	24353	26188	27564	29291	30431	31984	
846	2379	3980	5521	7200	8803	10138	11680	13197	14610	16024	17407	18855	19720	21395	22943	24421	26200	27586	29304	30456	32057	
856	2483	4017	5587	7276	8835	10160	11708	13293	14690	16025	17420	18966	19733	21486	22946	24526	26212	27618	29344	30543	32122	
879	2499	4053	5604	7480	8862	10179	11737	13330	14883	16026	17440	19008	19740	21507	22975	24588	26288	27654	29388	30673	32126	
966	2507	4060	5618	7499	8965	10238	11804	13362	14886	16035	17474	19017	19812	21522	22999	24599	26294	27676	29369	30680	32189	
1015	2512	4082	5621	7644	9026	10257	11818	13425	14943	16067	17497	19033	19822	21552	23078	24660	26320	27682	29444	30682	32193	
1047	2526	4098	5733	7669	9040	10306	11859	13429	14959	16089	17498	19066	19831	21565	23091	24684	26349	27753	29446	30699	32217	
1095	2527	4192	5756	7682	9101	10348	11862	13536	14974	16196	17504	19073	19844	21582	23098	24693	26354	27762	29451	30744	32380	
1124	2590	4210	5878	7696	9176	10489	11865	13600	15054	16293	17515	19128	19883	21587	23195	24859	26376	27772	29483	30778	32404	
1161	2655	4419	5940	7713	9275	10491	11937	13601	15182	16338	17521	19151	19891	21641	23258	24947	26420	27877	29560	30749	32408	
1252	2756	4469	5959	7782	9283	10492	12083	13614	15192	16357	17530	19164	19983	21653	23424	24966	26507	27893	29593	30785	32457	
1286	2825	4471	5972	7812	9332	10635	12164															

Die Rückzahlung der gezogenen Bonds, deren Verfalltag mit dem Verfalltag aufhört, erfolgt vom 1. April 1933 an zum Nennwert gegen Einreichung der Stücke mit sämtlichen unverfallenen Coupons:

In New York: bei Speyer & Co. oder J. Henry Schroder Trust Company,
in der Schweiz: bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und ihren sämtlichen Niederlassungen.

Die Zahlung wird in der Schweiz in Schweizerfranken vorgenommen unter Umrechnung der Dollars zum Sichtwechsellkurs vom Tage der Einreichung. Auf den Namen eingetragene Bonds müssen mit den für den Uebertrag benötigten Dokumenten versehen sein. Der Coupon per 1. April 1933 ist abzutrennen und gesondert zum Einzug zu bringen.

17. Februar 1933.

Für den Staat San Paulo:
Sebastião Sampaio,
Brasilianischer Generalkonsul in New York.

Restantenliste per 14. Februar 1933

Ausgelost per 1. Oktober 1931: M 21942, 32165.
Ausgelost per 1. April 1932: M 14951, 20831, 25875, 28053, 28871, 28872, 29686*, 30151.
*) Für den Titel Nr. M 29686 zirkuliert der Interim Receipt Nr. M 10799.
Ausgelost per 1. Oktober 1932: D 495, 2265, 2676, 2709, 3255, 3902, 3911, 3974, 4366, 4503, 4738.

M																					
355	6013	9523	15105	16358	17643	18567	19752	22251	23452	24314	25915	27267	28436	28972	29748	30764	32003				
4557	8104	9934	15343	16459	17682	18618	19992	22799	23755	24964	26284	27860	28788	28979	29805	31016	32167				
5834	8479	10860	16106	16861	18292	18683	20071	22826	23951	25487	27119	27863	28923	29449	29823	31551	32182				
5886	9022	13759	16260	17229	18391	19412	20730	23110	24096	25573	27236	27939	28949	29537	29842	31745					
5998	9331	14776	16306	17247	18512	19606	21877	23171	24105	25892	27237	27959	28964	29700	30721	31975					

Unter Bezugnahme auf die vorstehende Bekanntmachung wird festgestellt, dass gemäss Anleihevertrag auf den 1. April 1933 \$ 1,750,000 Nennwert Bonds zu tilgen sind. Die verfügbaren Einlösungsmittel einschliesslich Reservefonds gestatten nach Bereitstellung des für die Zinszahlung per 1. April 1933 benötigten Betrages nur die Rückzahlung zu pari der oben erwähnten \$ 787,500 Nennwert Bonds.

Nach eingegangenen Anzeigen sind jedoch weitere Ueberweisungen unterwegs und in nächster Zeit zu erwarten. Eine ergänzende Ziehung wird daher am 15. März 1933 vorgenommen, im Umfang der in jenem Zeitpunkt zu diesem Zwecke verfügbaren Mittel.

Speyer & Co.

Spar- und Leihkasse in Thun

Filialen: Spiez und Gstaad
Zahlstelle in Lenk

Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre Donnerstag, den 23. März 1933, nachmittags 2 Uhr im Hotel Falken in Thun

TRAKTANDEN:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes pro 1932.
2. Wahl von 3 Mitgliedern des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1933.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 13. März an im Bureau der Anstalt für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Eintrittskarten werden vom 15. März an ausgegeben.

Nach Genehmigung der Rechnung wird der Dividenden-Coupon Nr. 13 pro 1932 an unsern Kassen in Thun, Spiez, Gstaad und Lenk, sowie bei der Eidgenössischen Bank (A.-G.) Bern und deren Comptoirs, bei der Kantonalbank von Bern und ihren Filialen, bei der Spar- und Leihkasse in Bern, bei der Schweiz. Volksbank Bern und ihren Kreisbanken und bei der Bank in Burgdorf eingelöst werden.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung höflich eingeladen.
Thun, den 6. März 1933. (4562 T) 700 i

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **F. Rufener.**
Der Sekretär: **Berger.**

Zürcher Ziegeleien A.-G. Zürich

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur

22. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 25. März 1933, 11 Uhr, ins Zunfthaus zur Zimmerleuten, Zürich, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz für 1932.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Erteilung der Entlastung an die Geschäftsorgane.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Neuwahl der Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Kontrollstelle liegen von heute ab im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1, den Aktionären zur Einsicht auf. Dort kann auch der gedruckte Geschäftsbericht bezogen werden.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden bis zum 24. März 1933 im Bureau Talstrasse 83, Zürich 1, am Versammlungstago im Versammlungslokal. (6052 Z) 649 i

Zürich, den 8. Februar 1933.

Im Auftrage des Verwaltungsrates:
Der Präsident: **Dr. Robert Schmid.**
Der Delegierte: **Jacob Schmidheiny.**

Kündigung und Konversionsofferte

der

4 1/2 % Anleihe

der Landschaft Davos von Fr. 3,000,000 von 1923

Die **Landschaft Davos kündigt** hiermit ihre

4 1/2 % Anleihe von Fr. 3,000,000 von 1923

zur Rückzahlung auf den **31. Dezember 1933**, mit welchem Tage die Verzinsung der Obligationen aufhört.

Zwecks Konversion resp. Rückzahlung obiger Anleihe nimmt die Landschaft Davos eine neue

4 % Anleihe von Fr. 3,000,000 von 1933

auf:

Titel à Fr. 1000. Semestercoupons per 30. Juni und 31. Dezember. Rückzahlbar ohne Kündigung am 30. Juni 1948. Seitens der Landschaft Davos event. auf 31. Dezember 1942 oder auf jeden folgenden Coupontermin mit dreimonatiger Voranzeige rückzahlbar. (3787 Ch) 659

Kotierung der Anleihe: An den **Börsen von Zürich und Chur.**

Davos, den 8. März 1933.

Namens der Landschaft Davos

Der Landammann: **Dr. E. Branger.**

Die unterzeichneten Banken haben die vorstehend beschriebene Anleihe fest übernommen und überieren den Inhabern von Obligationen der **4 1/2 % Anleihe von Fr. 3,000,000 von 1923** die Konversion ihrer Titel in Obligationen der neuen Anleihe.

Emissionskurs: 100 %.

Konversionsanmeldungen werden **bis 31. März 1933** voll berücksichtigt.

Barzeichnungen werden gleichzeitig entgegengenommen und zwar ebenfalls zum Kurse von **100 %**. Die Zuteilung erfolgt nach dem 31. März 1933, d. h. nach Schluss der Konversionsfrist.

Der eignen. Titelstempel von 0,60 % wird auf dem ersten Coupon in Abzug gebracht. Ausführliche Prospekte halten wir spesenfrei zur Verfügung.

Chur und Davos, den 8. März 1933.

Graubündner Kantonalbank.
Schweizerische Kreditanstalt.

St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

Dividenden-Zahlung

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1932 auf

4 1/2 %

festgesetzt. Der Coupon Nr. 26 unserer Aktien wird daher mit **Fr. 22.50, abzüglich 3 % eidg. Couponsteuer** ab heute an unserer Kassa eingelöst. (K 2376 B) 699

St. Gallen, den 8. März 1933.

Die Direktion.

Remarquez le

VENDREDI

les petites annonces classées sous les titres suivants: Capitaux, Représentations, Immeubles, Marché d'automobiles, Ventes, Locations, Offres et demandes d'emplois, Industrie, Divers. Ces annonces vous indiqueront des placements de capitaux avantageux, des nouveaux locaux plus appropriés, des achats d'occasion pour toutes sortes d'objets; bref, ces petites annonces vous donneront de précieuses suggestions et attireront votre attention sur les bonnes occasions. C'est donc avec raisons que vous consulterez cette partie du journal avec un intérêt tout particulier.

Handels- und Rechts-

Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Bern: **Glaubigerschutz-Verb.** Ink. u. Ausk., Bürgerhaus. Genf: **Me. L. Wittenri,** avocat, Ceard 11, Adv. Ink. — **Ch. Cosandier,** huissier. — **A. Luthi,** agent d'affaires. autor., Gérant du Crédit-reform, 2, Tour Maitresse. Lugano: **Creditreform Piazz.** Rif. 3, Adv. **T. M. Barboni** & **Dr. L. Barboni,** Advok. u. Notariatsb. Telef. 5.19. Luzern: **L. Balmer-Ott,** Oberger. pat. Sachw., Hirschengraben 40. — **Franz Widmer,** Inf. Ink. Olten: **Eugen Nagel,** Treuh.-Notariat, Tel. 3634. — **Auskünfte Argus,** Ink. St. Gallen: **M. Baumann R'b.** Wallenstadt; **Dr. E. Huber.** Zug: **Aloys Holt,** Ink. u. Inf. Zürich: **Bächtold & Wunderli,** Schw. Infb., Schweizerg. 12

Die führende Auskunftei **Comptoir Th. Eckel A. G.**

gegr. 1858 empfiehlt sich zur

Besorgung v. Handels-Auskünften sow. i. den Einzug von Forderungen jeder Art auf die Schweiz u. d. Aust.

Basel, Bern, Genf, Lugano, Luzern, Zürich. 2678. Eigene Filialen im Ausland.

Handelsauskünfte BICHET & CIE.

Basel Falknerstrasse 4
Bern Bubenbergplatz 8
Genève Croix d'Or 3
Lausanne 32, Petit-Chêne
Zürich Börsenstrasse 18

Renseignements

Biola Stahl möbel

Bigler, Spichiger & Cie. A.G. Biglen (Bern)

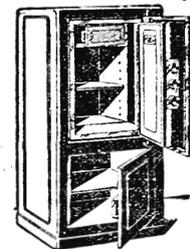
19-40

Telephon Nr. 19



Die Generalversammlung im
Zunfthaus zur
Saffron
ZÜRICH

Schweizer Qualitätsarbeit



UNION

Kassenschränke
Einschiebetür-
schränke + Patent
Stahlmöbel
Einmauerkassen
Kassetten

32-2

Union-Kassensabrik A.-G., Zürich
Gessnerallee 35 Verlangen Sie Prospekt

Aufforderung

Es werden folgende, von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden vermisst:

- Schweizerische Volksbank Bern**
1. Sparheft Nr. 135644, lautend auf den Namen von **Elise Hirschi-Bucher sel.**, Albligen.
 2. Sparheft Nr. 115696, lautend auf den Namen von **Jakob Leuenberger**, Bern.
 3. Sparheft Nr. 56948, lautend auf den Namen von **Max Müller**, Bern, z. Zt. in London.

- Schweizerische Volksbank Locarno**
4. Depositenheft Nr. 274, lautend auf den Namen von **Frau Rosa Bleri-Schwar**, Melide.
 5. Depositenheft Nr. 4016, lautend auf den Namen von **Gusberti Ercole** fu **Pompeo**, Mendrisio.
 6. Depositenheft Nr. 4065, lautend auf den Namen von **Olde'll Giuseppe** fu **Avv. Carlo**, Meride.
 7. Depositenheft Nr. 4074, lautend auf den Namen von **Imperiali Pierina** fu **Giorgio**, Arzo.
 8. Depositenheft Nr. 4122, lautend auf den Namen von **Lina Bossi** fu **Giov.**, Castel S. Pietro.

- Schweizerische Volksbank Luzern**
Agentur Kriens
9. Sparheft Nr. 1325, lautend auf **Freiwilliger Armenverein**, Kriens.

- Schweizerische Volksbank Wetzikon**
10. Depositenheft Nr. 21441, lautend auf den Namen von **Karolina Lang-Gautschi**, Kobenhäusen-Wetzikon.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betr. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O.-R. entkräftet werden. 962

Bern, Locarno, Luzern und Wetzikon,
den 7. März 1933.

Schweizerische Volksbank.

STELLENMARKT

Wir empfehlen allen Stellensuchenden
den unt. Chiffre eingereichten Arbeitsangeboten weder Originalzeugnisse noch wichtige Originaldokumente beizufügen, da wir für verspätete oder gar ausgebliebene Rücksendung der wichtiger Beilagen keine Verantwortung übernehmen können. Legen Sie Ihren Offerten nur Abschriften von Zeugnissen und anderen Dokumenten und Passphotos bei.

PUBLICITAS A.-G.
Anzeigen-Annahme für alle Zeitungen. Reklameberaters



Junger Kaufmann

24 Jahre alt, S. K. V., Handelschuldiploim, 5 Jahre Bankpraxis, Deutsch, Französisch und Englisch in Wort und Schrift (Auslandaufenthal), mit Buchhaltung, Korrespondenz und sämtlichen Bureauarbeiten gründlich vertraut, an selbständiges Arbeiten gewöhnt, **sucht passende Stelle.** Prima Referenzen. 638
Offerten erbeten unter Chiffre M 2095 Y an Publicitas Bern.

Chef de comptabilité

et Inspecteur-comptable, suisse, habitué à diriger personnel nombreux, ayant réorganisé et relevé affaire industrielle, occupé postes de confiance et de directeur commercial, Suisse, France, Afrique du Nord, dans toutes premières industries et entreprises, grande expérience, **cherche situation** avec ou sans voyages. Prétentions modérées. Offres directes à R. Herzig, 17, rue des Charmilles, Genève. 672

Jeune homme

de 17 ans, ayant suivi les écoles primaires et secondaires du canton de Neuchâtel, ainsi que 18 mois de l'École de Commerce et 6 mois d'Allemagne, cherche à faire un apprentissage de commerçant en Suisse allemande. 695
Pour tous renseignements et offres, écrire à l'Étude A. de Coulon, notaire, à Boudry (canton de Neuchâtel).

CHEMIKER

dipl. Ing., mit langjähriger In- und Auslandspraxis, Spezialist auf dem Gebiete der Brennstoffchemie und der industriellen Feuerungsprozesse, sucht verantwortungsvollen, selbständigen Wirkungskreis. 697
Offerten unter Chiffre B 20591 On an Publicitas Olten.

KAPITALIEN

KAPITAL-GESUCH

Zwecks Ablösung eines Gesellschafters wird per sofort von Selbstgeber aktive oder passive Einlage von 675
Fr. 60,000 bis 80,000
in bestgefäbrtes Fabrikations- und Handelsgeschäft der Weisswarenbranche gesucht. Absolut seriöses Geschäft, keine Sauerung. — Offerten unter Chiffre Ne 6110 Z an Publicitas A.-G. Zürich.

VERMIETUNGEN

In **BERN** grosse, helle
Parterre-Lokalitäten
in den Neubauten an der Viktoriastrasse **zu vermieten**, geeignet für Bureau, Atelier od. Lagerraum.
Nähere Auskunft erteilt:
Wirz & Möri A.-G., Bern
Bauunternehmung Viktoriastrasse 69
Telephon 22.630 673

In Bern grosses **Ladenlokal**

175 m², und 2 Keller an der **Kapellenstrasse 22** auf 1. August 1933 zu vermieten. Geeignet für Engros- oder Versandgeschäft. **Fulfer, Ing., Sellenstrasse 24, Tel. 22.736, Bern. 514**

Billig zu vermieten

direkt beim Hauptbahnhof Zürich, Ecke Löwenstrasse-Schweizergasse, im Wellner-Haus
3 freundl., helle Bureau-Räume
mit separatem Eingang, ca. 65 m². 613
August Wellner Söhne A.-G., Schweizergasse 14, Zürich 1, Telefon 38.823.

Zu vermieten Gartenstrasse 19, Zürich 2, Nähe Paradeplatz und Bahnhof Engg **helle, geräumige** 683

BUREAU-LOKALITÄTEN

3 Räume mit ca. 80 m² nutzbarer Bodenfläche im III. St. per sofort, 3-8 Räume mit ca. 80-200 m² nutzbarer Bodenfläche im II. Stock; beizubar nach Uebereinkunft. Auskunft durch die Seidenstoffweberien vormals Gebrüder Naf A.-G., I. Stock, Telefon 31.673.

Zu vermieten auf 1. Mai 1933 Neubau Länggassstrasse 16 in Bern grosses, helles

Verkaufsmagazin

zirka 80 m² Grundfläche mit grossem Schaufenster. Eventuelle Wünsche für die Einrichtung können noch berücksichtigt werden. 702
Nähere Auskunft

H. LÜSCHER, SEN.
Monbijoustrasse 23, Bern. Telefon 23.798.

IMMOBILIEN

Die sicherste u. rentabelste Kapitalanlage ist heute ein Erwerb von Grundbesitz

In der **schweizerischen Riviera** kann ein wunderbar gelegenes, mit dem modernsten Komfort versehenes 690

Hotel

mit 120 Fremdenbetten zu günstigem Preis erworben werden.

In der **Stadt Freiburg** wird ein neuerstelltes, mit den modernsten Einrichtungen versehenes

Geschäfts- und Renditenhaus

sobort verkauft. Kaufpreis Fr. 550,000.—, Rendite 8%. Beste Geschäftslage.
Nur seriöse Selbstkäufer erhalten kostenlos nähere Auskunft durch das **Notariats- und Verwaltungsbureau Rud. Meyer, Biel, Bahnhofstrasse 48.**

VERKAUFE

Zu verkaufen
an vorzüglicher Lage in **Rapperswil**

Fabrikanwesen

bestehend aus Wohn- und Bureau-Haus mit geräumigen Werkstätten (Zentralheizung), grosser massiver Montagehalle, Schmiede, geschlossene und offene Schuppen und Umgelände. Kaufpreis weit unter Asskuranz. 424
Anfragen sind zu richten an **Postfach 46, Rapperswil (St. G.).**

ZU VERKAUFEN:

Ladenmobiliar
Registrierkasse
Ladentische mit Glasaufsatz
Tablare
Schubläden
Kassenschrank
etc.
Offerten unter **HAB 674** an Publicitas Bern.

Wegen Platzmangels billig zu verkaufen je 1 kleiner, 1 mittlerer und 1 grösserer feuer- u. diebessicherer
Kassen- und Bücherschrank
1 Kassetten zum Einmauern, 1 Handkassette. 693
Offert unt. Chiffre G 1274 Bn an Publicitas Baden.

VERTRETUNGEN

Sport- und Reiseartikel

Reisenden, die Sportgeschäfte, Hotels, Strandbäder besuchen, haben wir eine patentierte Neuheit mitzugeben. Gef. Anfragen unter **G 2232 Y** an Publicitas Bern. 689

VERTRETER

in der ganzen Schweiz gesucht. Erstkl. Artikel für Autobesitzer. Kein Risiko, kein Kapital nötig. Weitgehendste Unterstützung durch die Lieferfirma. 694
Offerten unter Chiffre M 13964 G an Publicitas Bern.

BAUSTOFF-FACHMANN

sucht Vertretungen auf diesem Gebiet. Sehr gute Beziehungen zu den Baubehörden und der privaten Bauindustrie vorhanden. 698
Offerten unter Chiffre **J 20590 On** an Publicitas Olten.

VERTRETER

auf dem Platz Zürich sucht noch einige **gute Vertretungen** in Schokolade, Biscuits, Speisefett, Conserven etc. für den regelmässigen Besuch der Bäckereien, Konditoreien, Handlungen in Provision zu übernehmen. Gef. Off. unter Ge 6102 Z an Publicitas Zürich. 664

Insertions-Aufträge für diese Rubriken, die regelmässig Donnerstags erscheinen, nimmt die Publicitas entgegen. Endtermin jeweils Mittwoch mittags.

DIVERSES

Dr. jur. Edwin Brunner
Rechtsanwalt

hat nach langjähriger Tätigkeit bei den Gerichten, als Verbandsssekretär (früherer Sekretär des Schweiz. Bühnenkünstlerverbandes und zurzeit Syndikus des Zürich. Bankpersonalverbandes) sowie in der Advokatur eine eigene Praxis eröffnet.

Ich empfehle mich für die Durchführung von Zivil- und Strafprozessen, Erbschaftsliquidationen, Nachlassverträgen, Übernahme von Verwaltungen, Inkassos sowie alle einschlägigen Rechtsangelegenheiten.

Das Bureau befindet sich im **Orell-Füssli-Hof, Bahnhofstr. 31**
Eingang St. Peterstrasse. Telefon 56.486.

ORGANISATION NACHTRAGUNG ABSCHLUSS REVISION UEBERWACHUNG

von **Puff**
H. KAPPELER
BERN
6 Efingerstrasse 6 gegenüber „Bund“-Haus
Telephon 21.147
Beratung unverbindlich
Depot sämtlicher Ruf-Materialien

6 Günstigere Bedingungen.
6 Hypothekarablosungen und Baukredit bei der

BAU KREDIT ZÜRICH AG.
Tel. 35.454, Bahnhofstr. 22
341 ZÜRICH
Prospekte bereitwilligst.

denken Sie daran

diese Kleinanzeigen-Rubriken erscheinen immer Donnerstags.

Flosspublikation

Die Unterzeichneten beabsichtigen, während der Monate März, April und Mai zirka 225 m³ Langholz durch den Brienzsee zu fässen.

Einwurfstellen: Im Brunnen, oben am See, 125 m³. In Iseltwald 100 m³. Flosszeichen A + S.
Einsprachen gegen dieses Vorhaben sind innert gesetzlicher Frist beim Regierungstatthalteramt Interlaken einzureichen. 680

Brienz, den 3. März 1933.
Gebr. Abegglen & Co., Brienz.